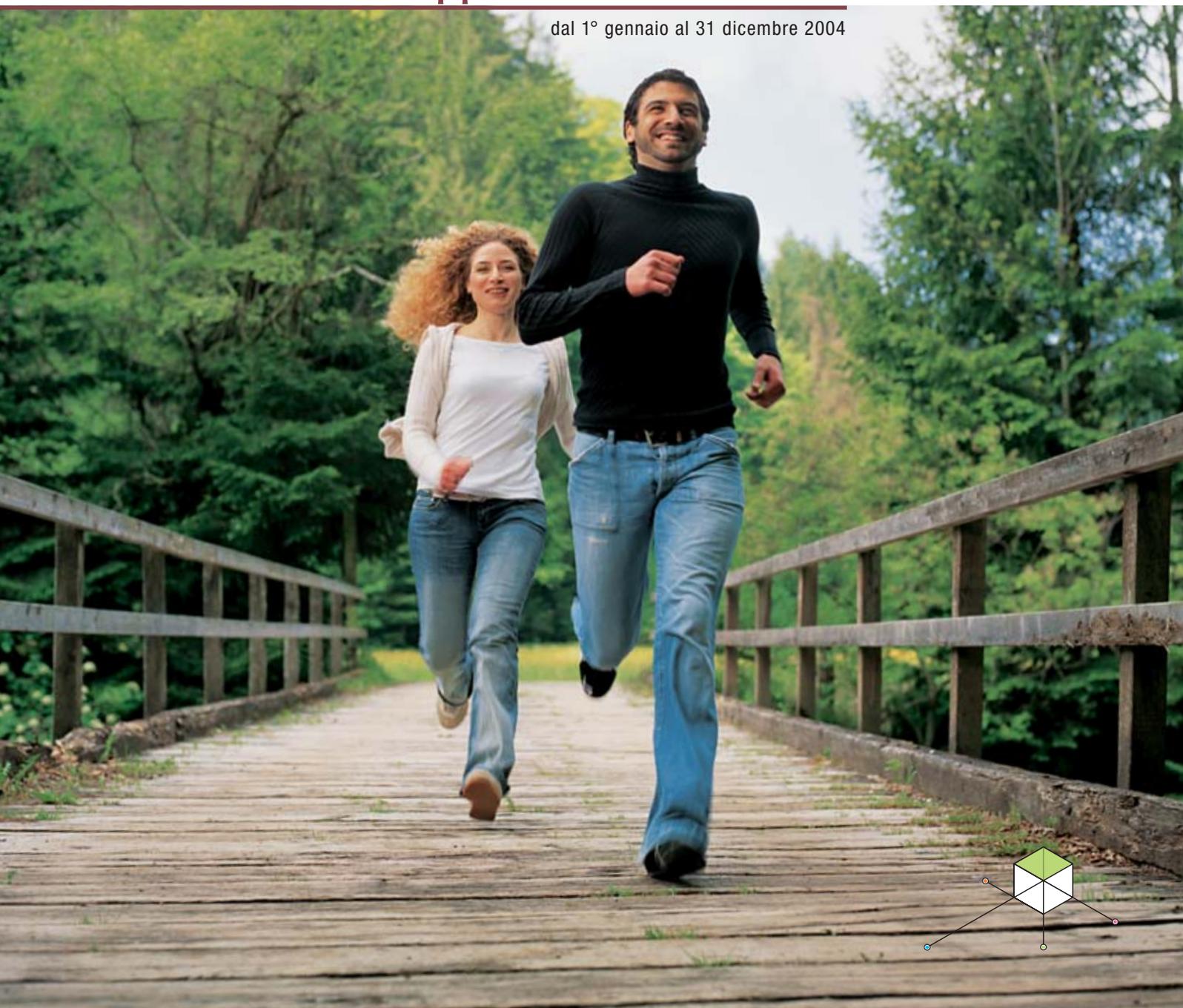
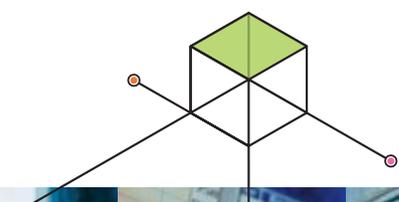


# Rapporto annuale 2004

dal 1° gennaio al 31 dicembre 2004

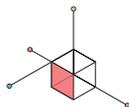




## INDICE

---

<b>COMPENDIO DELL'ESERCIZIO</b>	<b>4 - 7</b>
<b>INDICATORI AL 31 DICEMBRE 2004</b>	<b>8 - 9</b>
<b>BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2004</b>	<b>10 - 11</b>
<b>CONTO D'ESERCIZIO</b>	<b>12 - 13</b>
<b>ALLEGATO</b>	
1 Basi e organizzazione	14 - 27
2 Membri attivi e beneficiari di pensioni	28 - 29
3 Modalità di attuazione dello scopo	30 - 33
4 Principi di valutazione e di presentazione dei conti, continuità	34 - 36
5 Rischi attuariali/Copertura dei rischi/Grado di copertura	37 - 46
6 Spiegazioni relative agli investimenti patrimoniali e ai risultati netti conseguiti dagli investimenti patrimoniali	47 - 62
7 Spiegazioni relative a ulteriori voci di bilancio e al conto d'esercizio	63
8 Ulteriori informazioni sulla situazione finanziaria	64 - 65
9 Eventi posteriori alla data di chiusura del bilancio	66
10 Rapporto sull'ufficio di controllo	67
11 Attestato al 31.12.2004 del perito riconosciuto in materia di previdenza professionale	68 - 70
<b>COLOFONE</b>	<b>71</b>



## COMPENDIO DELL'ESERCIZIO



Hanspeter Lienhart  
Presidente della Commissione  
della Cassa PUBLICA



Werner Hertzog  
Direttore di PUBLICA

PUBLICA passa in rassegna il primo anno d'esercizio completo. Nel 2004 sono stati affrontati con successo importanti progetti quali la revisione della LPP, la revisione urgente della legge sulla CPC, chiesta dal datore di lavoro Confederazione, e i relativi adeguamenti delle pertinenti ordinanze e degli Statuti. Nel contempo era stato dato avvio al progetto di ottimizzazione «PONTE», portato avanti assieme all'Ufficio federale del personale. Questo progetto si concluderà nel primo trimestre del 2005 e già oggi può essere considerato un successo. I risultati del progetto di presentazione dei conti RPC 26 hanno avuto le prime ripercussioni nel bilancio 2004. Nel 2004, anno in cui era difficile stimare l'evoluzione dei tassi d'interesse, la strategia di investimento adottata si è rivelata valida e ha permesso di conseguire un importante rendimento complessivo pari al 4.9 per cento. Infine, in seno alla direzione hanno dovuto essere rioccupate importanti posizioni.

La prima revisione della LPP, entrata in vigore il 01.01.2005, ha reso necessarie alcune modifiche nelle ordinanze e negli Statuti di PUBLICA. In vista dell'imminente revisione totale della legge sulla CPC esse sono state limitate allo stretto necessario. Le novità introdotte a seguito della revisione urgente della legge sulla CPC sono state più incisive ed erano incentrate sugli aspetti politico-finanziari del datore di lavoro Confederazione. La modifica più importante è stata la soppressione della garanzia della compensazione della metà del rincaro sulle pensioni. Queste revisioni erano però solo l'inizio del progetto strategico «Revisione totale della legge sulla CPC». Nel quadro di questa revisione totale sono previsti essenzialmente il passaggio al primato dei contributi e il consolidamento finanziario di PUBLICA. L'adozione della legge e del messaggio da parte del Consiglio federale all'attenzione del Parlamento è da attendersi per la prima metà del 2005.

Il progetto PONTE si è occupato in primo luogo dei problemi di coordinazione nel settore delle interfacce dei Servizi del personale dei datori di lavoro (Amministrazione generale della Confederazione) e della gestione dei destinatari PUBLICA. Si è trattato di migliorare i programmi per gli utenti, di ottimizzare i processi aziendali in entrambe le organizzazioni e di rivalutare la comunicazione. Nonostante una difficile situazione iniziale, il progetto si è concluso positivamente e ha palesato una grande disponibilità dei collaboratori coinvolti a volersi occupare del bene degli assicurati. Ciò non garantisce tuttavia ancora che in futuro tutti i processi funzioneranno in modo ineccepibile, ma le situazioni in cui si verificano errori o inefficienze saranno certamente affrontate con professionalità e tenendo maggiormente conto delle esigenze dei clienti. Quale prima misura concreta nell'ambito della comunicazione citiamo la pubblicazione per la clientela «PUBLICA – la vostra Cassa pensioni vi informa».

I nuovi principi di presentazione dei conti secondo RPC 26, ancorati nella legge nel quadro della prima revisione della LPP, sono stati applicati per la prima volta alla chiusura 2004. Il principale obiettivo del legislatore era la maggiore trasparenza e la pubblicazione della situazione finanziaria effettiva. Ne consegue che, indipendentemente dal risultato del conto, bisogna procedere ai necessari accantonamenti. Questa evoluzione, essenzialmente positiva, ha però un prezzo, ovvero la maggiore instabilità del bilancio e l'assenza di possibilità di livellamento. La prima applicazione ha comportato inevitabilmente modifiche nella strutturazione del bilancio. Il risultato relativamente positivo degli investimenti ha però permesso di finanziare interamente l'aumento dei necessari accantonamenti attraverso il conto d'esercizio corrente. Rispetto all'anno precedente la solvibilità di PUBLICA può pertanto essere classificata a un livello più elevato. Il grado di copertura secondo l'OPP 2 è lievemente aumentato, passando dal 104.3 al 104.5 per cento.

Nel settore degli investimenti, all'inizio dell'anno si profilavano periodi di turbolenze. La grande incognita era l'evoluzione dei tassi d'interesse. PUBLICA ha investito i propri valori patrimoniali principalmente in obbligazioni. In tempi borsistici turbolenti le obbligazioni sono considerate più sicure, ma in una situazione in cui i tassi d'interesse tendono ad aumentare esse sono esposte a un forte rischio di subire perdite. Contrariamente alle aspettative della maggior parte degli esperti, nel 2004 i tassi d'interesse sono ulteriormente diminuiti. PUBLICA ha potuto approfittare di questa evoluzione, realizzando plusvalenze sui titoli. Inoltre, il gruppo incaricato degli investimenti di PUBLICA è riuscito a conseguire un ulteriore reddito grazie a decisioni tatticamente ben dosate; particolarmente positivo è il fatto che non si è

trattato di un semplice colpo di fortuna, bensì di una outperformance moderata ma costante. D'altra parte, il portafoglio immobiliare è stato ampliato secondo la strategia e portato a quasi CHF 1.3 miliardi. Questa strategia di ampliamento verrà portata avanti anche in futuro. Complessivamente è stata registrata una performance annua del 4.9 per cento e nel settore dei titoli una ragguardevole outperformance dello 0.70 per cento.

Oltre alla direzione, anche la Commissione della Cassa e i suoi comitati sono stati fortemente sollecitati. La Commissione si è riunita sette volte, fra l'altro per fissare gli obiettivi della Cassa e la strategia, per approvare il consuntivo e il preventivo, per decidere gli investimenti immobiliari, la revisione parziale del regolamento di investimento e un'analisi strutturale nel settore degli investimenti. Essa ha partecipato alla procedura legislativa delle citate revisioni, svoltesi in tempi estremamente ridotti. La Commissione ha nominato Werner Hertzog quale nuovo direttore, che è entrato in carica il 01.07.2004. Il suo predecessore Peter Düggeli ha lasciato PUBBLICA dopo quattro anni di lavoro fruttuoso. Felix Senn, il primo capo degli investimenti di PUBBLICA, è stato nominato capo della Tesoreria federale. Il suo successore, dott. Susanne Haury von Siebenthal, è responsabile dal 01.09.2004 degli investimenti patrimoniali di PUBBLICA.

A seguito della rotazione, la presidenza della Commissione della Cassa è passata da un rappresentante dei datori di lavoro a uno degli impiegati. Dal 01.09.2004 Hanspeter Lienhart opera in qualità di presidente della Commissione. Succede a Josef Durrer, che è stato eletto vicepresidente.

Il bilancio del primo esercizio intero di PUBBLICA è positivo. I ringraziamenti sono rivolti alla Commissione della Cassa, ai membri della direzione e a tutto il personale, ma anche ai partner all'interno e all'esterno dell'Amministrazione federale. Certo è che con il passaggio dal primato delle prestazioni al primato dei contributi, chiesto dai politici, e la necessità di consolidare la Cassa, i collaboratori coinvolti saranno ulteriormente chiamati a sopportare notevoli moli di lavoro.

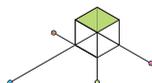


Hanspeter Lienhart  
Presidente della Commissione  
della Cassa PUBBLICA



Werner Hertzog  
Direttore di PUBBLICA





## INDICATORI AL 31 DICEMBRE 2004

<b>Somma di bilancio</b> in CHF	<b>30'877'703'744</b>
<b>Rendimento degli attivi immobilizzati</b>	<b>4.9%</b>
<b>Contributi regolamentari</b> in CHF	<b>790'128'566</b>
<b>Capitale di copertura</b> in CHF	<b>28'160'346'088</b>
<b>Grado di copertura</b> secondo l'art. 44 OPP 2	<b>104.5%</b>

### Numero di persone attive assicurate

#### Piano di base:

Rapporti di assicurazione (compreso rischio) 43'954

#### Piano complementare:

Rapporti di assicurazione (compreso rischio) 26'138

**Totale delle persone fisiche 53'472**

Per persona fisica sono possibili più rapporti di assicurazione.

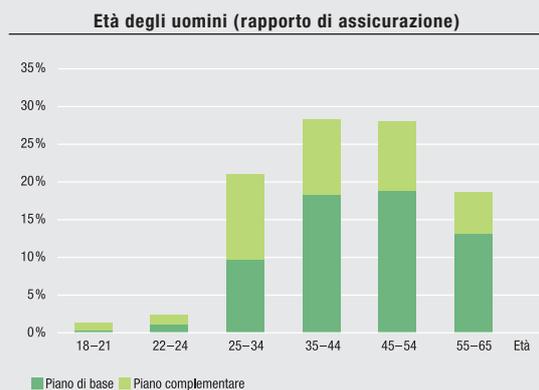
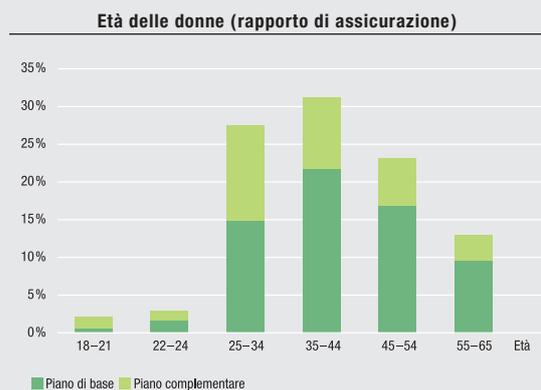
### Numero di pensioni

Pensioni di vecchiaia	28'913
Pensioni per i figli	546
Pensioni di invalidità	2'669
Pensioni per figli di invalido	533
Pensioni di vedovanza e pensioni per il convivente	10'781
Pensioni per orfani	501
Pensioni transitorie di vecchiaia	5'627
Pensioni complementari AI	883
<b>Totale</b>	<b>50'453</b>

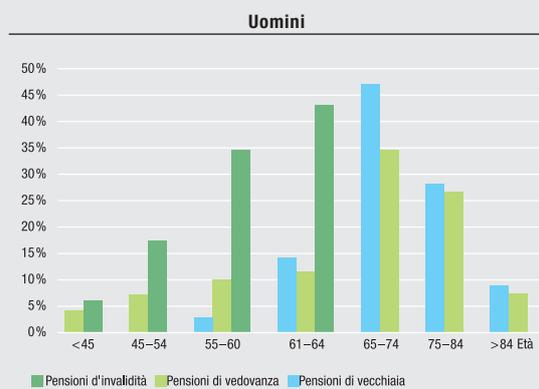
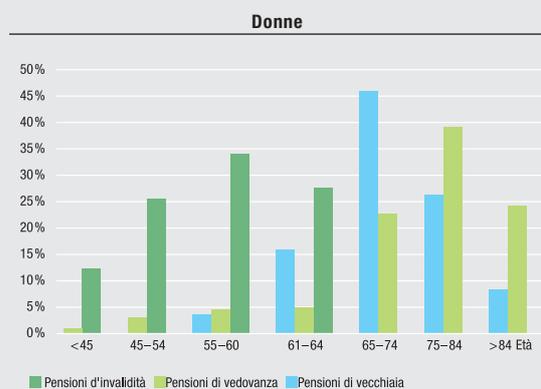
### Numero di nuove pensioni (01.01.–31.12.2004)

Pensioni di vecchiaia	1'764
Pensioni di invalidità	92
Pensioni di superstiti (decesso con diritto alla pensione)	615

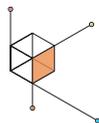
## Piramide delle età delle persone attive assicurate



## Piramide delle età dei beneficiari di pensioni



L'elenco dettagliato degli effettivi di assicurati può essere consultato sul sito <http://www.publica.ch/publica/fr/unternehmen/organisation/dienste/index.html>



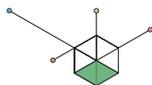
## BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2004

<b>Attivi</b>	<b>in CHF 31.12.2004</b>	<b>in CHF 31.12.2003</b>
<b>Investimenti patrimoniali</b>	<b>30'801'110'781.53</b>	<b>29'321'218'432.78</b>
Azioni	7'039'933'060.93	7'905'175'304.90
Mezzi liquidi	1'029'831'672.45	243'730'045.32
Crediti Confederazione	7'578'767'301.83	10'262'423'037.71
Crediti diversi	137'650'468.34	94'960'330.62
Ipoteche	1'828'148'954.40	1'881'274'592.65
Immobili	1'276'510'643.30	1'001'979'202.25
Obbligazioni	11'910'268'680.28	7'931'675'919.33
<b>Patrimonio aziendale</b>	<b>21'082'646.90</b>	<b>10'274'260.26</b>
<b>Determinazione dei ratei e dei risconti attivi</b>	<b>55'510'315.39</b>	<b>23'620'388.75</b>
<b>Totale attivi</b>	<b>30'877'703'743.82</b>	<b>29'355'113'081.79</b>

<b>Passivi</b>	<b>in CHF 31.12.2004</b>	<b>in CHF 31.12.2003</b>
<b>Impegni</b>	<b>66'230'487.14</b>	<b>66'636'427.22</b>
Prestazioni di libero passaggio e pensioni	24'394'904.99	26'813'626.05
Altri impegni	20'752'935.25	19'548'165.16
Impegni aziendali	21'082'646.90	20'274'636.01
<b>Determinazione dei ratei e dei risconti passivi</b>	<b>7'056'604.10</b>	<b>10'521'439.55</b>
<b>Riserva di contributi del datore di lavoro</b>	<b>29'174'047.00</b>	<b>28'571'485.61</b>
<b>Capitali di previdenza e accantonamenti tecnici</b>	<b>29'449'826'161.32</b>	<b>28'101'526'415.82</b>
Capitale di previdenza per persone assicurate attive	10'315'174'780.35	9'960'021'257.85
Capitale di previdenza per beneficiari di pensioni	17'845'171'308.00	17'339'427'726.00
Accantonamenti tecnici	1'289'480'072.97	802'077'431.97
<b>Riserva di fluttuazione di corso</b>	<b>1'325'416'444.26</b>	<b>1'147'857'313.59</b>
<b>Eccedenza dei redditi / degli oneri</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Totale passivi</b>	<b>30'877'703'743.82</b>	<b>29'355'113'081.79</b>

Gli adeguamenti della struttura del bilancio alle esigenze formali di Swiss GAAP RPC 26 ha avuto come conseguenza che singole voci passive sono ora allibrate fra gli attivi. Un confronto fra la presente somma di bilancio e quella pubblicata nel rapporto dell'anno precedente evidenzia una divergenza.



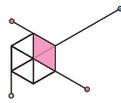


## CONTO D'ESERCIZIO

	in CHF 01.01.-31.12.2004	in CHF 01.06.-31.12.2003
<b>Contributi e conferimenti ordinari e altri</b>	<b>1'098'731'019.54</b>	<b>417'069'637.90</b>
Contributi lavoratori	293'944'377.10	165'062'563.60
Contributi datore di lavoro	294'846'087.25	164'318'005.45
Arretrati lavoratori	65'844'970.75	15'270'966.45
Arretrati datore di lavoro	135'493'130.70	1'127'992.25
Conferimenti unici e somme di riscatto	308'602'453.74	71'290'110.15
<b>Prestazioni di entrata</b>	<b>507'292'524.30</b>	<b>137'163'772.52</b>
Conferimenti di libero passaggio	505'475'662.05	136'258'772.57
Versamento prelievi anticipati PPA / divorzio	1'816'862.25	904'999.95
<b>Afflusso da contributi e prestazioni di entrata</b>	<b>1'606'023'543.84</b>	<b>554'233'410.42</b>
<b>Prestazioni regolamentari</b>	<b>-1'714'125'789.20</b>	<b>-938'227'874.60</b>
Pensioni di vecchiaia	-1'172'377'684.90	-651'613'515.50
Pensioni di vedovanza	-278'017'849.25	-155'400'701.30
Pensioni di invalidità	-78'311'563.55	-48'685'405.15
Altre prestazioni regolamentari	-114'376'316.50	-61'592'756.60
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento	-69'709'712.60	-20'735'710.80
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità	-1'332'662.40	-199'785.25
<b>Prestazioni di uscita</b>	<b>-320'975'054.73</b>	<b>-135'910'092.30</b>
Prestazioni di libero passaggio in caso di uscita	-251'899'636.65	-107'362'726.75
Prelievi anticipati PPA / divorzio	-69'075'418.08	-28'547'365.75
<b>Deflusso per prestazioni e prelievi anticipati</b>	<b>-2'035'100'843.93</b>	<b>-1'074'137'966.90</b>



	in CHF 01.01.–31.12.2004	in CHF 01.06.–31.12.2003
<b>Scioglimento / costituzione di capitali di previdenza, accantonamenti tecnici e riserva dei contributi</b>		
	<b>- 777'144'505.68</b>	<b>- 345'853'328.58</b>
Costituzione di capitale di previdenza persone assicurate attive	- 320'519'034.58	- 180'063'409.76
Scioglimento di capitale di previdenza beneficiari di pensioni	30'964'059.20	122'661'748.30
Costituzione di accantonamenti tecnici	- 474'893'625.20	- 279'774'172.07
Rimunerazione del capitale a risparmio	- 7'697'144.10	- 4'469'209.95
Rimunerazione del capitale a risparmio speciale	- 4'998'761.00	- 4'208'285.10
<b>Onere assicurativo</b>	<b>- 12'880'674.25</b>	<b>- 5'300'000.00</b>
Contributi al fondo di garanzia	- 12'880'674.25	- 5'300'000.00
<b>Risultato netto della parte assicurativa</b>	<b>- 1'219'102'480.02</b>	<b>- 871'057'885.06</b>
<b>Risultato netto degli investimenti patrimoniali</b>	<b>1'404'752'524.67</b>	<b>1'619'250'610.94</b>
Reddito netto di investimenti in azioni	633'739'598.21	1'267'017'564.56
Reddito netto di mezzi liquidi	- 160'609'544.04	- 59'815'346.92
Reddito netto di crediti della Confederazione	347'799'498.04	259'347'753.18
Reddito netto di crediti diversi	8'309'014.08	4'360'109.76
Reddito netto di ipoteche	51'213'654.10	33'149'915.65
Provento netto di immobili	41'591'766.17	27'589'525.93
Reddito netto di obbligazioni	499'184'813.88	97'637'358.89
Onere amministrativo sugli investimenti patrimoniali	- 16'476'275.77	- 10'036'270.11
<b>Altri redditi</b>	<b>1'391'541.61</b>	<b>144'033.72</b>
<b>Altri oneri</b>	<b>- 9'482'455.59</b>	<b>- 36'759.60</b>
<b>Onere amministrativo aziendale</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Totale oneri aziendali	- 25'059'948.07	- 11'968'470.92
Totale redditi aziendali	28'268'462.56	16'199'931.78
Eccedenza dei redditi aziendali	- 3'208'514.49	- 4'231'460.86
<b>Eccedenza dei proventi prima della costituzione di riserve di fluttuazione</b>	<b>177'559'130.67</b>	<b>748'300'000.00</b>
<b>Costituzione di riserve di fluttuazione</b>	<b>- 177'559'130.67</b>	<b>- 748'300'000.00</b>
<b>Eccedenza dei redditi / degli oneri</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>



## ALLEGATO

### 1 Basi e organizzazione

---

#### 1.1 Forma giuridica e scopo

La Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA è un istituto di diritto pubblico della Confederazione con personalità giuridica propria, iscritto nel registro di commercio. Essa assicura i suoi membri nel quadro della previdenza professionale conformemente alle disposizioni della legge federale del 23.06.2000 sulla Cassa pensioni della Confederazione (Legge sulla CPC, RS 172.222.0) contro le conseguenze economiche di vecchiaia, invalidità e decesso. Oltre al personale dall'Amministrazione federale sono assicurati presso PUBBLICA gli impiegati dei Servizi del Parlamento, delle unità amministrative decentrate dell'Amministrazione federale, del Tribunale penale federale e delle commissioni federali di ricorso e d'arbitrato, dei Tribunali federali e delle organizzazioni affiliate vicine alla Confederazione.

#### 1.2 Registrazione LPP e fondo di garanzia

La Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA è vincolata alle disposizioni cogenti della legge federale del 25.06.1982 sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP, RS 831.40), nonché della legge federale del 17.12.1993 sul libero passaggio nella previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (legge sul libero passaggio, RS 831.42) ed è iscritta nel registro della previdenza professionale. Le disposizioni regolamentari attuariali della legge sulla CPC e le ordinanze del 25.04.2001 sull'assicurazione nel piano di base (OCPC 1) e nel piano complementare (OCPC 2) della Cassa pensioni della Confederazione relative alle prestazioni attuali e al finanziamento corrispondono alle disposizioni legali note a tutt'oggi.

Secondo l'articolo 57 LPP, PUBBLICA è affiliata al Fondo di garanzia, al quale versa contributi conformemente alle disposizioni dell'ordinanza del 22.06.1998 sul «Fondo di garanzia LPP» (OFG, RS 831.432.1).

#### 1.3 Indicazione degli atti e dei regolamenti

Con l'entrata in vigore della legge sulla CPC, la Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA è stata costituita il 01.03.2001 quale istituto di diritto pubblico. Di conseguenza non vi è alcun atto costitutivo.

I seguenti atti giuridici e regolamenti disciplinano le attività di PUBBLICA:

### **Legge federale**

Legge federale del 23.06.2000 sulla Cassa pensioni della Confederazione  
(Legge sulla CPC, RS 172.222.0)

### **Ordinanze**

Ordinanza del 29.08.2001 concernente le organizzazioni affiliate alla Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA (Ordinanza sulle organizzazioni affiliate, RS 172.222.011)

Ordinanza del 27.06.2001 concernente la delega di competenze alla Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA (RS 172.222.012)

Ordinanza del 18.12.2002 sull'assicurazione degli impiegati dell'Amministrazione federale nella Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA (OAIP, RS 172.222.020)

Ordinanza del 19.09.2002 sull'assicurazione del personale del settore dei politecnici federali nella Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA (OAIP settore dei PF, RS 172.222.021)

Ordinanza del 29.08.2001 sulla Commissione della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA (Ordinanza sulla Commissione della Cassa PUBBLICA, RS 172.222.032)

Ordinanza del 25.04.2001 concernente l'assicurazione nel piano di base della Cassa pensioni della Confederazione (OCPC 1, RS 172.222.034.1)

Ordinanza del 25.04.2001 concernente l'assicurazione nel piano complementare della Cassa pensioni della Confederazione (OCPC 2, RS 172.222.034.2)

Statuti del 29.08.2001 della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA (Statuti di PUBBLICA, RS 172.222.034.3)

### **Regolamenti**

Regolamento d'investimento della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA (Regolamento d'investimento PUBBLICA) del 27.06.2001, riveduto il 05.02.2004

Regolamento di gestione e di organizzazione della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA del 29.04.2003

## 1.4 Organo paritetico di condotta / Diritto di firma

### **Commissione della Cassa**

La Commissione della Cassa, composta in modo paritetico da 16 membri (8 rappresentanti degli assicurati e 8 rappresentanti dei datori di lavoro), costituisce l'organo strategico di condotta di PUBBLICA. Essa esercita la direzione suprema come pure la vigilanza e il controllo sulla gestione di PUBBLICA.

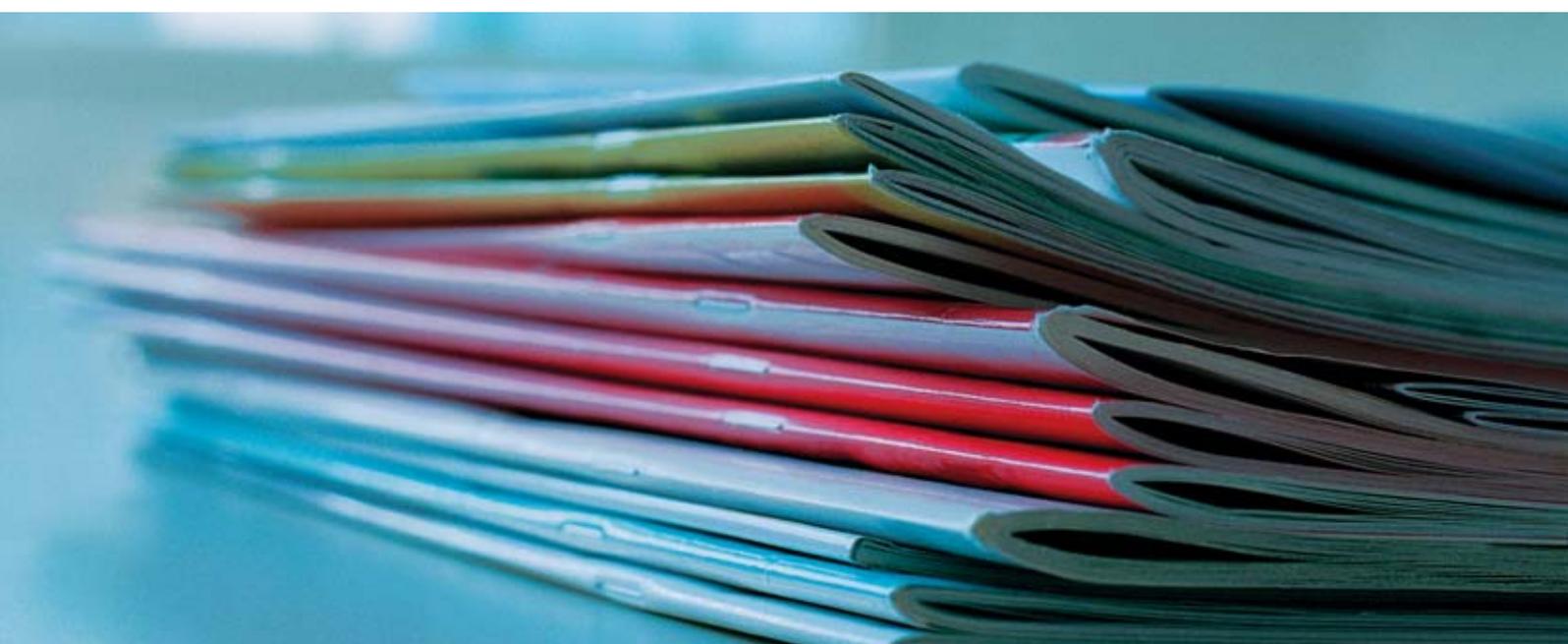
I membri della Commissione della Cassa PUBBLICA nominano la direzione ed eleggono l'ufficio di controllo e gli esperti riconosciuti in materia di previdenza professionale. Fatta salva l'approvazione successiva da parte del Consiglio federale, essi emanano gli Statuti e i regolamenti di PUBBLICA e, su proposta della Direzione, approvano la politica imprenditoriale e la struttura organizzativa della Cassa.

Inoltre, il Consiglio federale deve in ogni caso sentire la Commissione della Cassa PUBBLICA prima di emanare o di modificare disposizioni di esecuzione della legge sulla CPC e può anche delegarle le sue proprie competenze di regolamentazione in singoli ambiti.

Alla Commissione della Cassa spettano parimenti una serie di competenze per lo più esaurienti di natura finanziaria. Essa emana ad esempio le direttive di investimento e approva il preventivo e il consuntivo annuali.

La durata del mandato della presidenza della Commissione della Cassa è fissato a due anni. Josef Durrer, rappresentante del datore di lavoro, è stato in carica quale presidente per due anni, e il 01.09.2004, a seguito della rotazione, ha lasciato la presidenza a Hanspeter Lienhart, rappresentante degli impiegati e vicepresidente dal 05.02.2004. Sul fronte dei rappresentanti del datore di lavoro Josef Durrer ha dal canto suo assunto la vicepresidenza. Sino alle sue dimissioni, il 31.01.2004, Alessandra Prinz ha assunto la funzione di vicepresidente. Per il resto, la Commissione della Cassa è composta dai seguenti membri:

<b>Cognome, nome</b>	<b>Funzione</b>	<b>Durata del mandato</b>
Bottinelli Mariette	Rappresentante del datore di lavoro	01.07.2002 – 30.06.2006
Buntschu Kurt	Rappresentante del datore di lavoro	01.07.2002 – 30.06.2006
Cereghetti Piero	Rappresentante degli impiegati	01.07.2002 – 30.06.2006
Durrer Josef, vicepresidente	Rappresentante del datore di lavoro	01.07.2002 – 30.06.2006
Furrer Christian	Rappresentante del datore di lavoro	01.12.2004 – 30.06.2006
Gut Juan Felix	Rappresentante del datore di lavoro	01.07.2002 – 09.08.2004
Hartmann-Bertschi Regula	Rappresentante degli impiegati	01.07.2002 – 31.12.2004
Heri Erwin W., prof. dott.	Rappresentante del datore di lavoro	01.07.2002 – 30.06.2006
Lienhart Hanspeter, presidente	Rappresentante degli impiegati	01.07.2002 – 30.06.2006
Maeder Marsili Irène	Rappresentante del datore di lavoro	01.07.2002 – 30.06.2006
Mermoud Raymond	Rappresentante del datore di lavoro	01.07.2002 – 31.07.2004
Müller Hans	Rappresentante degli impiegati	01.02.2004 – 30.06.2006
Prinz Alessandra	Rappresentante degli impiegati	01.07.2002 – 31.01.2004
Rosset Mariantonia	Rappresentante degli impiegati	01.07.2002 – 30.06.2006
Savioni Monica	Rappresentante degli impiegati	01.07.2002 – 30.06.2006
Scholl Fred	Rappresentante degli impiegati	01.07.2002 – 30.06.2006
Siegrist Otto	Rappresentante degli impiegati	01.07.2002 – 30.06.2006
Sommer Martin	Rappresentante del datore di lavoro	01.07.2002 – 30.06.2006



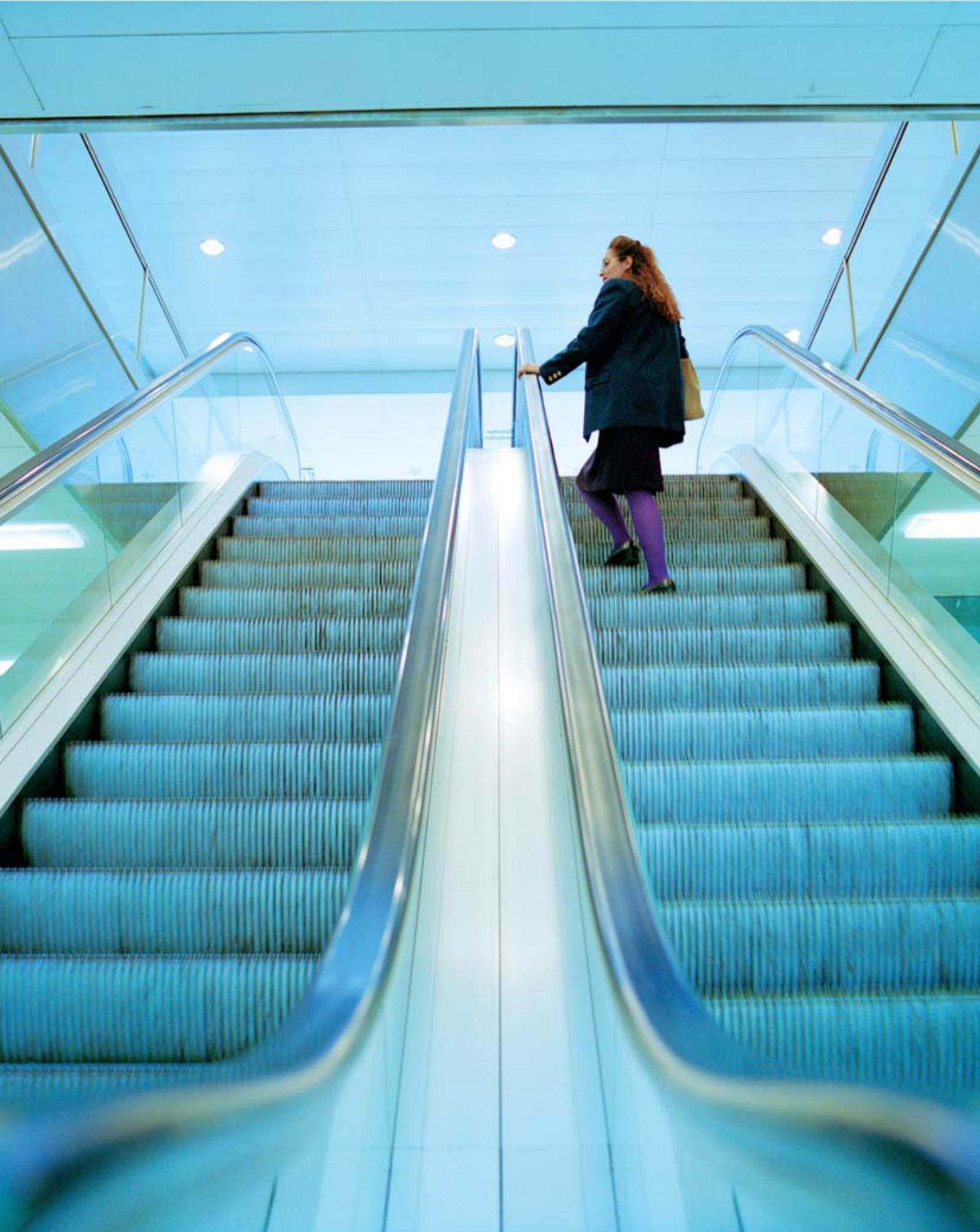
La Commissione della Cassa ha istituito i seguenti comitati:

#### **Comitato di investimento**

Tra i più importanti compiti del Comitato di investimento rientrano la definizione di strategie di portafoglio all'attenzione della Commissione della Cassa e del Consiglio federale, la designazione dei gestori interni ed esterni di portafoglio, nonché le decisioni in materia di investimenti immobiliari sino all'importo massimo di CHF 30 milioni.

Secondo il regolamento di investimento, fanno parte di questo Comitato il direttore e il Chief financial officer (CFO) di PUBLICA, una persona che rappresenta l'Amministrazione federale delle finanze e almeno altre tre persone, ma al massimo cinque, nominate dalla Commissione della Cassa. Il presidente del Comitato è il prof. dott. Erwin W. Heri. Fino al 31.07.2004, Peter Thomann è stato in carica quale rappresentante dell'Amministrazione federale delle finanze. A partire dal 01.08.2004 ha assunto questa funzione il suo successore, Felix Senn. Il Comitato di investimento è composto dai seguenti membri:

<b>Cognome, nome</b>	<b>Funzione</b>	<b>Durata del mandato</b>
Cereghetti Piero	Rappresentante degli impiegati	29.10.2002 – 30.06.2006
Düggeli Peter	Direttore di PUBLICA	29.10.2002 – 15.05.2004
Graber Patrick	CFO di PUBLICA	29.10.2002 – 30.06.2006
Hartmann-Bertschi Regula	Rappresentante degli impiegati	29.10.2002 – 31.12.2004
Heri Erwin W., prof. dott., presidente	Rappresentante del datore di lavoro	29.10.2002 – 30.06.2006
Hertzog Werner	Direttore di PUBLICA	01.07.2004 – 30.06.2006
Senn Felix	Vicedirettore dell'Amministrazione federale delle finanze	01.08.2004 – 30.06.2006
Thomann Peter	Vicedirettore dell'Amministrazione federale delle finanze	29.10.2002 – 31.07.2004
Wyss Oskar	Responsabile della gestione di portafoglio del DDPS presso il rappresentante del proprietario di armasuisse	29.10.2002 – 30.06.2006



### **Comitato per la politica e la legislazione in materia di previdenza**

Questo Comitato si occupa soprattutto delle questioni di principio e di applicazione della politica previdenziale, dell'attuazione della politica previdenziale del datore di lavoro e delle proposte di strutturazione di opzioni previdenziali all'attenzione dei datori di lavoro. Il Comitato è presieduto da Hanspeter Lienhart e si compone delle seguenti persone:

<b>Cognome, nome</b>	<b>Funzione</b>	<b>Durata del mandato</b>
Bottinelli Mariette	Rappresentante del datore di lavoro	10.12.2002–30.06.2006
Burgunder Daniel	Responsabile della gestione destinatari di PUBBLICA	10.12.2002–30.06.2006
Durrer Josef	Rappresentante del datore di lavoro	10.12.2002–30.06.2006
Gafner Wasem Jacqueline	Responsabile dei Services di PUBBLICA	10.12.2002–30.06.2006
Lienhart Hanspeter, presidente	Rappresentante degli impiegati	10.12.2002–30.06.2006
Scholl Fred	Rappresentante degli impiegati	10.12.2002–30.06.2006
Sommer Martin	Rappresentante del datore di lavoro	20.03.2003–30.06.2006

### **Comitato di audit**

Il Comitato di audit esamina in modo critico il conto annuale di PUBBLICA e il rapporto degli esperti in materia di previdenza professionale; esso ne discute le conclusioni con la Direzione di PUBBLICA, con il responsabile dell'ufficio esterno di revisione e con gli esperti in materia di previdenza professionale. Sino alle sue dimissioni, il 09.08.2004, Juan Felix Gut ha assunto il mandato di presidente del Comitato di audit. Un altro membro, Raymond Mermoud, si è dimesso il 31.07.2004.

I membri del Comitato di audit sono:

<b>Cognome, nome</b>	<b>Funzione</b>	<b>Durata del mandato</b>
Gut Juan Felix, presidente	Rappresentante del datore di lavoro	10.12.2002–09.08.2004
Mermoud Raymond	Rappresentante del datore di lavoro	10.12.2002–31.07.2004
Siegrist Otto	Rappresentante degli impiegati	10.12.2002–30.06.2006

### **Direzione**

La Direzione, che consta del direttore e della sua supplente, è responsabile dell'orientamento operativo e della gestione, nonché della realizzazione degli obiettivi strategici e del successo a lungo termine di PUBBLICA.

Il direttore Peter Düggeli, che il 01.01.2001 aveva assunto la direzione dell'allora Cassa pensioni della Confederazione CPC e che a partire dal 01.06.2003 aveva mantenuto questa carica anche presso la nuova Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA, ha lasciato la Cassa il 15.05.2004. Il suo successore, Werner Hertzog, è stato nominato in occasione della seduta della Commissione della Cassa il 12.03.2004 ed è entrato in carica il 01.07.2004. Nel frattempo, Patrick Graber, CFO di PUBBLICA, era stato incaricato dalla Commissione della Cassa di assumere la carica di direttore ad interim. La supplente del direttore di PUBBLICA è Jacqueline Gafner Wasem, responsabile dei Services.

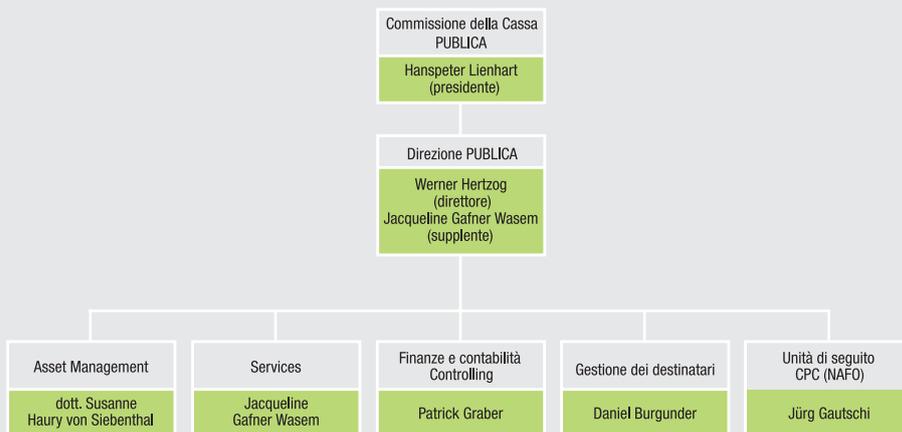
Il Regolamento di gestione e di organizzazione della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA del 29.04.2003 costituisce la base della citata organizzazione.

### **Il Comitato direttivo**

Accanto al già citato cambiamento di direttore, occorre segnalare un ulteriore mutamento in seno al Comitato direttivo a partire dal 01.09.2004. Felix Senn, responsabile dell'Asset Management di PUBBLICA, è succeduto a partire dal 01.08.2004 a Peter Thomann (membro del Comitato di investimento di PUBBLICA) in qualità di responsabile della Tesoreria federale e vicedirettore dell'Amministrazione federale delle finanze. Come il suo predecessore, Senn occupa un posto in seno al Comitato di investimento di PUBBLICA. Gli succederà dott. Susanne Haury von Siebenthal.

Cognome, nome	Funzione	Diritto di firma
Burgunder Daniel	Responsabile della gestione destinatari di PUBBLICA	Firma collettiva a due
Düggeli Peter	Direttore di PUBBLICA (sino al 15.05.2004)	Firma individuale
Gafner Wasem Jacqueline	Responsabile dei Services di PUBBLICA	Firma collettiva a due
Gautschi Jürg	Responsabile dell'Unità di seguito CPC (NAFO)	Firma collettiva a due
Graber Patrick	CFO di PUBBLICA	Firma collettiva a due
Haury von Siebenthal Susanne, dott.	Responsabile Asset Management di PUBBLICA (dal 01.09.2004)	Firma collettiva a due
Hertzog Werner	Direttore di PUBBLICA (dal 01.07.2004)	Firma individuale
Senn Felix	Responsabile Asset Management di PUBBLICA (sino al 31.07.2004)	Firma collettiva a due

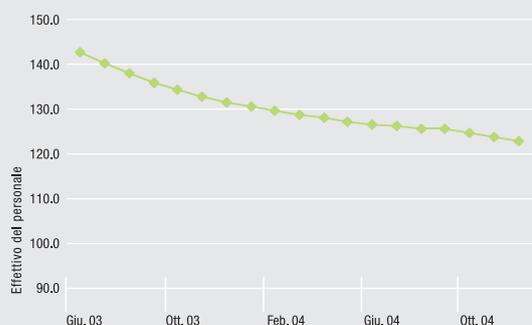
### Struttura organizzativa di PUBBLICA





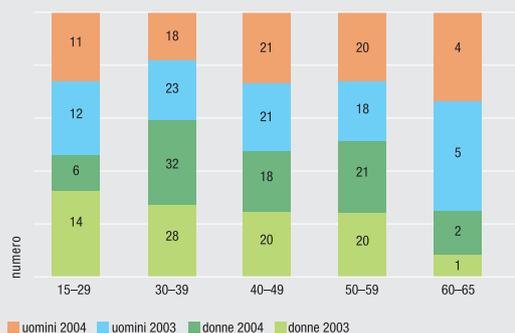
Come da previsione, nel 2004 l'effettivo del personale di PUBLICA è ulteriormente diminuito. Alla fine del 2004 il piano dei posti di PUBLICA contava 136 collaboratori per un totale di circa 117 posti al 100 per cento. Come illustrato nel grafico seguente, dal mese di giugno del 2003 l'effettivo medio dei posti è passato da 142 a 122 posti.

### Effettivo del personale nella media di 12 mesi



A seguito della soppressione dell'Unità di seguito CPC, la fluttuazione del personale (calcolata secondo Schlütter) era ancora sensibilmente elevata (2003: 19 %; 2004: 12 %).

### Quota donne / uomini in gruppi di età



L'età media degli impiegati è di 43.34 anni (2003: 41.36 anni). I due sessi sono praticamente rappresentati in egual misura in ogni fascia di età, ad eccezione dei collaboratori più anziani (nel 2003) e dei due gruppi d'età più giovani (nel 2004).

Rispetto all'anno precedente, nel 2004 la quota dei posti occupati da persone che parlano il romancio è leggermente regredita (-4 persone), mentre la quota delle donne impiegate è rimasta praticamente invariata (51.6 % donne / 48.4 % uomini).

## 1.5 Esperti, ufficio di controllo, consulenti, autorità di vigilanza

### **Perito in materia di previdenza professionale**

La Hewitt Associates SA di Neuchâtel è il perito riconosciuto in materia di previdenza professionale di PUBLICA. La ditta verifica periodicamente se la Cassa pensioni garantisce in ogni momento di poter adempiere ai propri obblighi e se le disposizioni attuariali della Cassa sono conformi a quelle legali.

### **Ufficio di controllo**

La legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) prescrive un ufficio di controllo indipendente che verifichi annualmente la gestione, la contabilità e gli investimenti patrimoniali. La Commissione della Cassa ha designato la ditta Ernst & Young SA di Zurigo quale ufficio di controllo.

### **Autorità di vigilanza**

PUBLICA sottostà alla vigilanza dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS), il quale verifica tra l'altro se le disposizioni giuridiche della Cassa pensioni sono conformi a quelle legali.

### **Investment Controlling**

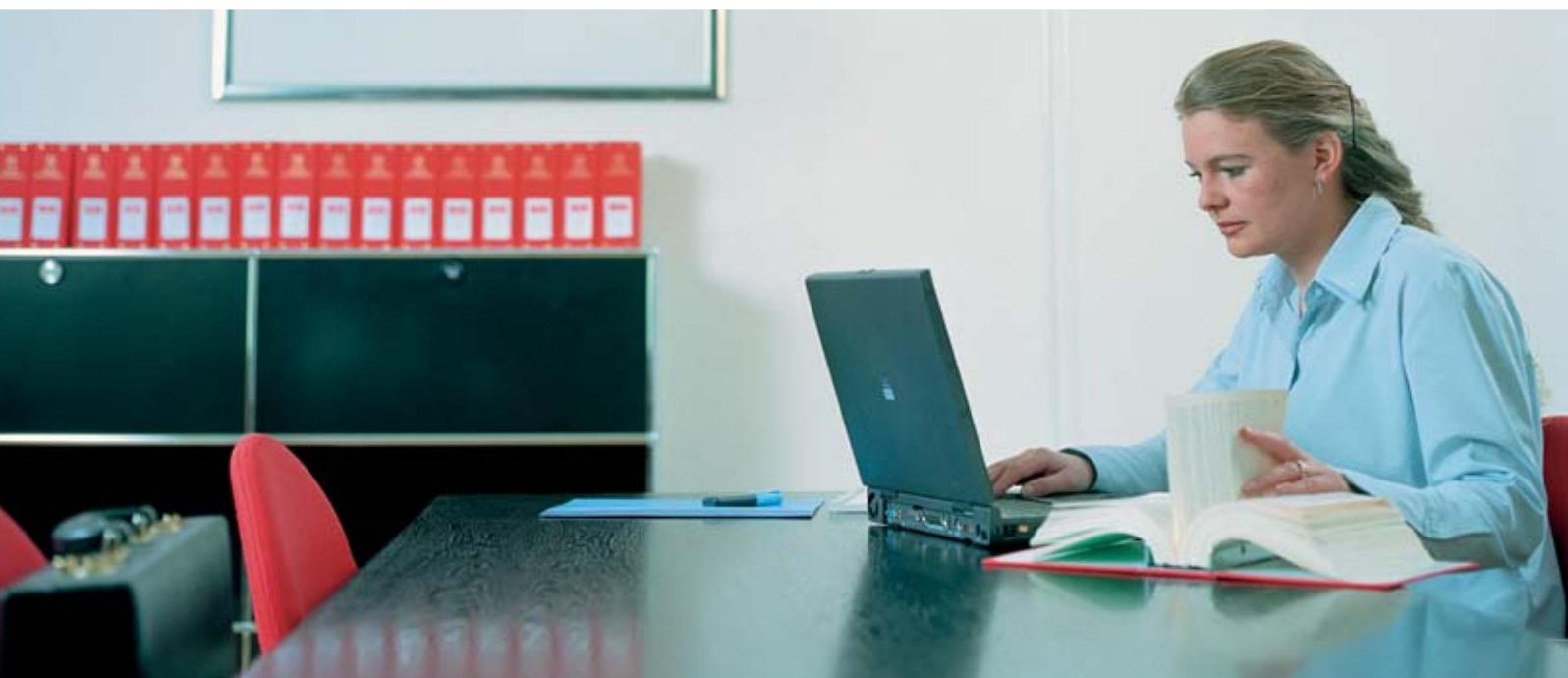
L'investment controller di PUBLICA è PPCmetrics di Zurigo.

### **Global Custodian**

Il global custodian di PUBLICA è Credit Suisse Asset Management di Zurigo.

### 1.6 Datori di lavoro affiliati

La cerchia dei datori di lavoro che deve assolutamente assicurare la previdenza professionale dei propri impiegati presso PUBBLICA o che può concludere con essa un contratto di affiliazione è definita esaustivamente nella legge sulla CPC (cap. 1, art. 1–3). La cerchia più ampia, che conta 36'992 assicurati (piano di base e piano complementare) e 27'107 beneficiari di pensioni, è l'Amministrazione federale (inclusi i Servizi del Parlamento, il Tribunale penale federale, le Commissioni federali di ricorso e d'arbitrato, nonché i Tribunali federali), per la quale il Consiglio federale assume la funzione di datore di lavoro. La seconda cerchia in ordine di grandezza è il settore dei Politecnici federali. Il numero proporzionalmente esiguo di beneficiari di pensioni dei PF è dovuto al fatto che sono indicati come tali soltanto coloro il cui diritto è sorto dopo il 01.06.2003. Le persone che il 31.05.2003 hanno già percepito una pensione figurano quali beneficiari di pensioni dell'Amministrazione federale. Al titolo «Organizzazioni affiliate» sono elencati tutti i datori di lavoro che conformemente all'articolo 2 capoverso 1 della legge sulla CPC sono particolarmente vicini alla Confederazione e assicurano i propri impiegati presso PUBBLICA tramite contratti di affiliazione.



<b>Persone attive assicurate</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>
Amministrazione federale	36'992	38'318
Settore dei PF	13'675	13'892
Organizzazioni affiliate (62)	2'805	2'962

<b>Beneficiari di pensioni</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>
Amministrazione federale	27'107	26'868
Settore dei PF	1'093	343
Organizzazioni affiliate	2'494	2'386
<b>RUAG</b>		
diritto alla pensione prima del 01.07.2001	3'465	3'604
<b>SRG SSR idée suisse</b>		
diritto alla pensione prima del 01.01.2003	1'342	1'368
<b>Swisscom</b>		
diritto alla pensione prima del 01.01.1999	8'442	8'613

Al momento della fondazione della propria cassa pensioni, Swisscom, SRG SSR idée suisse e RUAG hanno lasciato i beneficiari di pensioni presso la vecchia Cassa pensioni della Confederazione CPC. Tali effettivi chiusi, registrati separatamente, sono stati trasferiti a PUBBLICA a partire dal 01.06.2003. Questo trasferimento è uno dei motivi della quota di beneficiari di pensioni proporzionalmente elevata all'interno della Cassa.

### 2.1 Persone assicurate attive

Poiché PUBBLICA offre due piani assicurativi (piano di base e piano complementare), bisogna distinguere il numero delle persone fisiche dal numero dei rapporti di assicurazione. Per persona fisica sono possibili più rapporti di assicurazione. Negli assicurati attivi sono incluse le persone assicurate soltanto contro i rischi.

<b>Piano di base</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>
Uomini	30'988	31'939
Donne	12'966	13'288
<b>Totale</b>	<b>43'954</b>	<b>45'227</b>

<b>Piano complementare</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>
Uomini	19'330	13'783
Donne	6'808	5'130
<b>Totale</b>	<b>26'138</b>	<b>18'913</b>
<b>Totale rapporti di assicurazione attivi</b>	<b>70'092</b>	<b>64'140</b>

Il grosso incremento dei rapporti di assicurazione nel piano complementare è dovuto all'assicurazione dei premi unici avvenuta per la prima volta nel 2004. Complessivamente, nel piano di base si registra una diminuzione del numero di rapporti di assicurazione causata dalla soppressione di posti di lavoro nell'Amministrazione federale.



2.2 Beneficiari di pensioni	31.12.2004	31.12.2003
Pensioni di vecchiaia	28'913	27'562
Pensioni per i figli	546	460
Pensioni di invalidità	2'669	3'354
Pensioni per figli di invalido	533	595
Pensioni di vedovanza e pensioni per il convivente	10'781	10'675
Pensioni per orfani	501	536
Pensioni transitorie di vecchiaia	5'627	5'369
Pensioni complementari AI	883	1'061
<b>Totale</b>	<b>50'453</b>	<b>49'612</b>

Rispetto all'anno precedente, il numero delle pensioni di invalidità è fortemente diminuito a seguito della correzione del sistema di codificazione delle pensioni. Con il raggiungimento dell'età ordinaria di pensionamento, il diritto a una pensione di invalidità decade a favore di una pensione di vecchiaia. Nel caso di singoli beneficiari di pensioni, la nuova codificazione non è stata effettuata tempestivamente in occasione della migrazione bensì successivamente, nel 2004. Questo spostamento da pensioni di invalidità a pensioni di vecchiaia spiega in parte anche l'aumento relativamente marcato del numero di pensioni di vecchiaia (1'351 al netto) rispetto all'anno precedente. Un'altra causa è costituita dai pensionamenti anticipati in prevalenza in seno al Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS).

3.1 Spiegazioni relative ai piani di previdenza

PUBLICA gestisce due piani di previdenza. Il piano di base è disciplinato nell'ordinanza concernente l'assicurazione nel piano di base della Cassa pensioni della Confederazione (OCPC 1) e si fonda sul primato delle prestazioni. Il piano di base è applicato alla maggioranza degli assicurati dell'Amministrazione federale. Il piano complementare è disciplinato nell'ordinanza concernente l'assicurazione nel piano complementare della Cassa pensioni della Confederazione (OCPC 2) e si fonda sul primato dei contributi per quanto concerne le prestazioni di vecchiaia e per i superstiti. A dipendenza della retribuzione e delle condizioni di assunzione, i collaboratori possono essere assicurati nel piano di base, nel piano complementare o in entrambi. Il datore di lavoro assegna le persone assicurate ai piani di assicurazione.

La tabella seguente riassume le caratteristiche principali di entrambi i piani di assicurazione (dati 2004):

Caratteristica	Piano di base	Piano complementare
Affiliazione alla Cassa	<b>Prestazioni rischio:</b> dal 1° gennaio dopo il compimento del 17° anno di età. <b>Prestazioni di vecchiaia:</b> dal 1° del mese dopo il compimento del 22° anno di età.	
Salario annuo determinante	Componenti del salario con rilevanza ai fini assicurativi fino all'importo massimo di CHF 177'240.	Componenti del salario con rilevanza ai fini assicurativi esclusivamente nel piano complementare delle persone assicurate. In genere quando il salario annuo determinante supera CHF 177'240, come pure per le componenti variabili di salario.
Deduzione di coordinamento	CHF 25'320 fissi	30 % del salario annuo determinante, ma al massimo CHF 25'320 risp. CHF 177'240 fissi.
Pensione ordinaria di vecchiaia	La pensione ordinaria di vecchiaia è esigibile dal 1° del mese dopo il compimento del 65° anno di età.	
	Corrisponde all'1.5 per cento del guadagno assicurato per anno di assicurazione, ma al massimo al 60 per cento. La pensione massima di vecchiaia è esigibile dopo un periodo di assicurazione di 40 anni e dopo il compimento dei 62 anni di età.	L'importo della pensione annua di vecchiaia è pari all'aver di vecchiaia disponibile a tale momento, moltiplicato per un tasso di conversione di attualmente il 6.88 per cento a 65 anni.



Caratteristica	Piano di base	Piano complementare
Pensionamento anticipato	La pensione anticipata di vecchiaia è esigibile al più presto a partire dal compimento del 60° anno di età.  La pensione di vecchiaia conseguita al momento del pensionamento è ridotta dello 0.2 per cento al mese prima del compimento del 62° anno di età.	<b>Dal compimento del 62° anno di età:</b> avere di vecchiaia disponibile moltiplicato per un tasso di conversione calcolato sulla base dell'età. <b>Prima del compimento del 62° anno di età:</b> pensione di vecchiaia proiettata sull'età di 62 anni (escluso l'aver di vecchiaia mancante fino a quel momento) ridotte dello 0.3 per cento per mese prima del compimento del 62° anno di età.
Liquidazione in capitale	Al massimo la metà della pensione di vecchiaia capitalizzata.	
Pensione di invalidità	Corrisponde alla pensione di vecchiaia assicurata ed è temporaneamente pagata fino al 65° anno di età.	Corrisponde al 60 per cento del guadagno assicurato ed è temporaneamente pagata fino al 65° anno di età.
Pensione di vedovanza	Corrisponde a $\frac{2}{3}$ della pensione di vecchiaia o di invalidità.	Corrisponde a $\frac{2}{3}$ della pensione di invalidità, al massimo all'80 per cento della pensione di vecchiaia prevista al 65° anno di età o a $\frac{2}{3}$ della corrente pensione di vecchiaia.
Capitale garantito in caso di decesso	Se non esiste diritto a prestazioni per i superstiti, la Cassa versa un capitale garantito in caso di decesso nella misura della prestazione d'uscita, ma al massimo nella misura di $\frac{1}{3}$ della pensione di vecchiaia assicurata.	
Pensione per i figli	Corrisponde a $\frac{1}{6}$ della pensione di vecchiaia assicurata risp. della pensione d'invalidità.	Corrisponde a $\frac{1}{6}$ della pensione d'invalidità assicurata o a $\frac{1}{6}$ della corrente pensione di vecchiaia.

### 3.2 Finanziamento, metodo di finanziamento

PUBLICA è una Cassa pensioni autonoma. Il suo finanziamento attuariale si basa sul cosiddetto sistema di capitalizzazione parziale. Le entrate della Cassa sono costituite dai contributi, dalle prestazioni di libero passaggio provenienti dalla precedente cassa pensioni e dalle somme di riscatto pagate dagli assicurati stessi nonché dai redditi del patrimonio. L'ammontare dei contributi regolamentari in entrambi i piani è indicato nella tabella seguente.

Caratteristica	Piano di base	Piano complementare
Contributi ordinari della persona assicurata	<b>Assicurazione rischio:</b> 0.5 per cento del guadagno assicurato. <b>Assicurazione di vecchiaia:</b> contributi in funzione dell'età, tra il 6.75 per cento e il 9.00 per cento del guadagno assicurato.	<b>Assicurazione rischio:</b> 0.5 per cento del guadagno assicurato. <b>Assicurazione di vecchiaia:</b> contributi in funzione dell'età, tra il 6.75 per cento e il 10.70 per cento del guadagno assicurato.
Contributi ordinari del datore di lavoro	<b>Assicurazione rischio:</b> 0.5 per cento del guadagno assicurato. <b>Assicurazione di vecchiaia:</b> contributi in funzione dell'età, tra il 6.75 per cento e il 9.00 per cento del guadagno assicurato.	<b>Assicurazione rischio:</b> 0.5 per cento del guadagno assicurato. <b>Assicurazione di vecchiaia:</b> contributi in funzione dell'età, tra il 6.75 per cento e il 18.80 per cento del guadagno assicurato.
Contributi della persona assicurata per aumento di guadagno	Contributo unico in funzione dell'età, dal 50 per cento all'85 per cento dell'aumento del guadagno assicurato.	Nessuno
Contributi del datore di lavoro per aumento di guadagno	Differenza fra l'aumento necessario del capitale di copertura e i contributi della persona assicurata per aumento di guadagno.	Nessuno

### 3.3 Ulteriori informazioni sull'attività di previdenza

Conformemente all'articolo 8 capoverso 4 della legge sulla CPC, il Consiglio federale può affidare a PUBBLICA altri compiti, sempre che questi abbiano un nesso materiale con quelli previsti nella citata legge; la Confederazione assume le relative spese. In questo senso, su incarico della Confederazione, PUBBLICA amministra il regime delle pensioni di vecchiaia dei membri del Consiglio federale e degli altri magistrati. Queste prestazioni non sono finanziate nel sistema di capitalizzazione, ma vengono fatturate alla Confederazione secondo il principio della ripartizione.

● **4.1 Conferma della presentazione dei conti secondo le raccomandazioni contabili Swiss GAAP RPC 26**

La modifica dell'ordinanza sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (OPP 2), entrata in vigore il 01.04.2004 nell'ambito della 1ª revisione LPP, stabilisce che gli istituti di previdenza sono tenuti a osservare le raccomandazioni contabili Swiss GAAP RPC 26. Tali raccomandazioni dovranno essere applicate imperativamente a partire dal 01.01.2005. Gli istituti sono tuttavia liberi di presentare il conto annuale secondo Swiss GAAP RPC 26 già nel 2004.

Il conto annuale 2004 della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA è già allestito conformemente alle raccomandazioni contabili Swiss GAAP RPC 26. Esso soddisfa sia i requisiti formali concernenti il bilancio, il conto d'esercizio e l'allegato, sia i requisiti materiali. In particolare le obbligazioni figurano per la prima volta a bilancio al loro valore di mercato senza la contemporanea messa al passivo di una relativa rettifica di valore.



#### 4.2 Principi di contabilità e di valutazione

La contabilità, l'allibramento e la valutazione sono effettuati secondo le prescrizioni del Codice delle obbligazioni (CO) e della legge federale del 25.06.1982 sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) nonché delle pertinenti ordinanze (in particolare OPP 2 e Swiss GAAP RPC 26).

I titoli, le valute e i prestiti a collettività di diritto pubblico sono iscritti al valore di mercato. Le obbligazioni registrate al valore nominale non sono più oggetto di una correzione di valore al passivo secondo il vecchio articolo 48 OPP 2.

Conformemente alla relativa modifica del regolamento di investimento del 05.02.2004, gli investimenti diretti in immobili sono iscritti al loro valore di mercato. Ogni anno tutti gli immobili sono valutati secondo il metodo Discounted-Cash-Flow (metodo DCF). Il potenziale reddito di un immobile è pertanto calcolato sulla base delle entrate e uscite future. I flussi di pagamento che ne risultano corrispondono ai cash flow netti attuali e preventivati, dedotti tutti i costi non trasferibili ai locatari. I flussi annui di pagamento sono scontati al giorno di riferimento per la valutazione. Il tasso di interesse applicato è stabilito in base alla remunerazione di investimenti a lungo termine senza rischio cui si aggiunge un supplemento di rischio. Quest'ultimo include rischi di mercato e la conseguente maggiore illiquidità di un immobile rispetto a un'obbligazione della Confederazione. I tassi di sconto variano in funzione della situazione macro e micro nonché del settore immobiliare. La prima valutazione di questo genere dell'intero portafoglio immobiliare è stata effettuata al 31.12.2003.

Le ipoteche, i mezzi liquidi e gli averi presso la Confederazione sono registrati a bilancio al loro valore nominale.

● **4.3 Cambiamento dei principi di valutazione, di contabilità e di presentazione dei conti**

A partire dal periodo in rassegna gli immobili sono valutati ai valori di mercato e non più al valore d'acquisto o al costo di costruzione come prescritto dal vecchio regolamento.

● **4.4 Spiegazioni relative alla prima applicazione di Swiss GAAP RPC 26**

I mezzi finanziari necessari per la costituzione di accantonamenti tecnici sono stati interamente finanziati attraverso l'eccedenza dei ricavi del conto d'esercizio.

Nell'ambito della prima applicazione di Swiss GAAP RPC 26, è stato effettuato lo scioglimento dell'attuale rettifica di valore delle obbligazioni in funzione del valore nominale tramite un trasferimento alle voci passive di bilancio «Riserve di fluttuazione» e «Riserve per tasso d'interesse tecnico». Anche il riporto dell'utile dell'esercizio 2003 dell'azienda è stato integrato nella voce di bilancio «Impegni dell'azienda».

5.1 Genere della copertura dei rischi, riassicurazioni

PUBLICA è una cassa pensioni autonoma. Essa si assume pertanto i propri rischi attuariali e non ha stipulato alcuna riassicurazione.

5.2 Evoluzione del capitale di copertura per le persone attive assicurate nel piano di base

La voce «Capitale di previdenza assicurati attivi» del bilancio contempla sia i capitali di copertura del piano di base (CHF 9'699'677'374.00) sia l'aver di risparmio del piano complementare (CHF 394'089'984.00). La tabella seguente indica l'evoluzione del capitale di copertura (senza gli accantonamenti per longevità) degli assicurati attivi nel piano di base durante il periodo in rassegna.

	<b>in CHF</b>
	<b>31.12.2004</b>
Stato del capitale di copertura al 01.01	9'446'398'032.00
Trasferimenti del capitale di copertura a fine anno	253'279'342.00
<b>Totale del capitale di previdenza degli assicurati attivi nel piano di base</b>	<b>9'699'677'374.00</b>
Numero dei rapporti di assicurazione nel piano di base	43'954

L'aumento di CHF 253.3 milioni del capitale di copertura degli assicurati attivi è dovuto in gran parte al finanziamento da parte della Confederazione delle prestazioni future dei professori del settore dei PF assoggettati al vecchio diritto. I capitali di copertura necessari per queste persone assicurate sono stati versati a PUBLICA con effetto al 01.01.2004.

Inoltre, alla voce «Capitale di previdenza assicurati attivi» sono pure compresi capitali di risparmio speciali per CHF 221'407'422.35.

5.3 Evoluzione e remunerazione dell'aver di risparmio nel piano complementare

La voce «Capitale di previdenza assicurati attivi» del bilancio contempla sia i capitali di copertura del piano di base (CHF 9'699'677'374.00) sia l'aver di risparmio del piano complementare (CHF 394'089'984.00). La tabella seguente indica l'evoluzione dell'aver di risparmio degli assicurati attivi nel piano complementare durante il periodo in rassegna.



**in CHF**  
**31.12.2004**

Stato dell'avere di risparmio al 01.01	285'916'400.00
Scioglimento della quota di potenziamento del capitale di copertura	- 17'759'852.60
Contributi al risparmio dei lavoratori (compresi riscatti)	35'687'661.40
Contributi al risparmio del datore di lavoro	24'896'344.65
Ulteriori contributi e conferimenti	3'448'270.35
Conferimenti di libero passaggio	139'440'720.90
Versamento prelievi anticipati PPA / divorzio	0.00
Altri redditi	788'073.30
Prestazioni di libero passaggio in caso di uscita	- 60'989'308.15
Anticipi per la promozione della proprietà d'abitazioni / divorzio	- 1'154'008.20
Scioglimento a seguito del passaggio al piano di base	- 4'767'635.90
Scioglimento a seguito di pensionamento, decesso e invalidità	- 24'229'022.05
Rimunerazione del capitale di risparmio	7'702'201.10
Determinazione dei ratei e dei risconti al 31.12.	5'110'139.20
<b>Totale del capitale di previdenza</b>	
<b>degli assicurati attivi nel piano complementare</b>	<b>394'089'984.00</b>
Numero dei rapporti di assicurazione nel piano complementare	26'138

Il finanziamento da parte della Confederazione delle prestazioni future dei professori del settore dei PF assoggettati al vecchio diritto spiega la somma proporzionalmente elevata dei conferimenti di libero passaggio e l'aumento complessivo di CHF 103 milioni dell'avere di vecchiaia nel piano complementare.

L'importo minimo secondo l'articolo 17 della legge sul libero passaggio è considerato nel calcolo dell'avere di risparmio. L'avere di risparmio allibrato corrisponde in tal modo alle prestazioni di uscita regolamentari a quel momento.

	in CHF 31.12.2004	in CHF 31.12.2003
<b>5.4 Somma dell'avere di vecchiaia secondo la LPP</b>		
Avere di vecchiaia secondo la LPP (piano di base)	3'225'504'119.00	3'125'098'382.00
Avere di vecchiaia secondo la LPP (piano complementare)	70'870'281.00	65'984'398.00
<b>Totale dell'avere di vecchiaia secondo la LPP (conti testimone)</b>	<b>3'296'374'400.00</b>	<b>3'191'082'780.00</b>
Interesse minimo LPP, fissato dal Consiglio federale	2.25 %	3.25 %

Oltre ai capitali di copertura nel piano di base (OCPC 1) e all'avere di risparmio nel piano complementare (OCPC 2), PUBBLICA gestisce secondo le disposizioni della LPP l'avere di vecchiaia prescritto dalla legge quale conto testimone. In tal modo è garantito che le prestazioni minime secondo la LPP sono in ogni caso adempite. Gli averi di vecchiaia allibrati sono contenuti nel capitale di previdenza degli assicurati attivi.

	in CHF 31.12.2004
<b>5.5 Evoluzione del capitale di copertura per i beneficiari di pensioni</b>	
Stato del capitale di copertura al 01.01	17'339'427'726.00
Incorporazione del capitale di copertura dei professori dei PF assoggettati al vecchio diritto al 01.01.	528'834'173.90
Costituzione del capitale di copertura	223'134'154.10
Scioglimento del capitale di copertura	- 246'224'746.00
<b>Totale del capitale di previdenza dei beneficiari di pensioni</b>	<b>17'845'171'308.00</b>
Numero di beneficiari di pensioni (dettaglio, vedi n. 2.2)	50'453

Il capitale di copertura dei beneficiari di pensioni, che corrisponde al valore in contanti delle pensioni correnti e delle relative pensioni future, è aumentato di circa CHF 505 milioni rispetto all'anno precedente. Tale incremento è dovuto all'incorporazione del capitale di copertura dei professori dei PF andati in pensione sotto il vecchio regime e le cui pensioni sono state pagate da PUBBLICA fino alla fine del 2003 ma finanziate dalla Confederazione nel sistema di ripartizione. Del resto, costituzione e scioglimento del capitale di copertura si bilanciano.

### 5.6 Risultati dell'ultima perizia attuariale

Rimandiamo alla conferma del 31.12.2004 del riconosciuto perito in materia di previdenza professionale (n. 11).

### 5.7 Basi tecniche e accantonamenti tecnici

Gli impegni della Cassa pensioni sono stati calcolati secondo i principi e le direttive del 01.01.2001 della Camera svizzera degli esperti di casse pensioni e dell'associazione svizzera degli attuari (Schweizerische Vereinigung für Versicherungsmathematiker) emessi all'attenzione degli esperti in materia di previdenza professionale. I calcoli si fondano sulle basi tecniche della CFA 2000 4 %.

	in CHF 31.12.2004	in CHF 31.12.2003
Accantonamenti per longevità	558'778'773.00	406'076'132.00
Accantonamenti per sinistri in sospenso PUBBLICA	212'600'000.00	0.00
Accantonamenti per decesso e invalidità	132'900'000.00	45'700'000.00
Accantonamenti per perdite su pensionamenti anticipati	200'400'000.00	200'400'000.00
Accantonamenti per il capitale di copertura delle donne affiliate con garanzia dei diritti (organizzazioni affiliate)	5'100'000.00	0.00
Accantonamenti per effettivi chiusi di pensionati	121'600'000.00	121'600'000.00
Accantonamenti per il capitale di copertura per pensioni AI della CPC	29'800'000.00	0.00
Accantonamenti per casi di rigore	28'301'299.97	28'301'299.97
<b>Totale degli accantonamenti tecnici</b>	<b>1'289'480'072.97</b>	<b>802'077'431.97</b>

Gli accantonamenti e le riserve iscritti nel bilancio si basano sul Regolamento concernente gli accantonamenti e le riserve di PUBBLICA elaborato dalla Commissione della Cassa con l'assistenza del perito in materia di previdenza professionale (Hewitt Associates SA), dell'investment controller (PPCmetrics) e dell'ufficio di controllo esterno (Ernst & Young SA). Anche se il Regolamento, che deve ancora essere approvato dal Consiglio federale, non è in vigore al giorno di riferimento per il bilancio, le sue disposizioni sono tuttavia già state applicate, in vista di un'applicazione costante, nel quadro del presente bilancio di chiusura.

### **5.7.1 Accantonamenti per longevità**

PUBLICA bilancia i propri obblighi in base ai principi tecnici CFA 2000. Le tavole periodiche CFA 2000 si fondano su ricerche compiute negli anni Novanta che non consideravano l'evoluzione della speranza di vita che, negli ultimi anni è continuamente cresciuta. Al fine di tenere conto di questa evoluzione e anticipare la modifica delle basi tecniche sono stati effettuati accantonamenti di longevità pari al 2 per cento (anno precedente: 1.5%) del capitale di copertura complessivo.

### **5.7.2 Accantonamenti per sinistri in sospeso**

I premi di rischio sono calcolati secondo i principi attuariali in modo da coprire le spese correnti dei nuovi casi di invalidità e di decesso. Nel settore dell'invalidità possono tuttavia passare diversi anni da quando si produce l'evento d'assicurazione fino alla liquidazione definitiva. Per l'ulteriore elaborazione di questi casi devono essere costituiti degli accantonamenti. Finora in PUBLICA non sono stati effettuati simili accantonamenti. Nel 2004 è stato accantonato, in misura proporzionale, il fabbisogno di CHF 362.6 milioni stimato dal perito in materia di previdenza professionale.

### **5.7.3 Accantonamenti per decesso e invalidità**

I casi di decesso e di invalidità che si verificano nell'arco di un anno nonché i capitali di copertura necessari per il pagamento delle prestazioni regolamentari sono calcolati mediante le basi tecniche CFA 2000. Gli accantonamenti per decesso e invalidità devono attenuare le inattese conseguenze finanziarie negative dell'evoluzione dei danni. Gli attuali accantonamenti di CHF 45.7 milioni sono stati aumentati fino alla somma di CHF 132.9 milioni calcolata dal perito in materia di previdenza professionale.



#### **5.7.4 Accantonamenti per perdite su pensionamenti anticipati**

Per la Cassa, le disposizioni regolamentari concernenti il pensionamento anticipato nel piano di base non sono neutre dal punto di vista dei costi. Per questa ragione, nell'ambito del bilancio d'apertura al 01.06.2003 sono stati effettuati i necessari accantonamenti per un ammontare di CHF 160 milioni. Tali accantonamenti dovrebbero coprire le perdite fino all'entrata in vigore delle nuove disposizioni sul pensionamento flessibile, ma al più tardi fino al 31.12.2004. Nella sua decisione del 19.12.2003 sul bilancio di apertura di PUBLICA, il Consiglio federale ha inoltre garantito che la Confederazione si assumerà le perdite dopo il 01.01.2005 nel caso in cui la revisione delle disposizioni regolamentari non fosse entrata in vigore fino a quel momento. Il 31.12.2003, gli accantonamenti sono stati aumentati complessivamente fino a CHF 200.4 milioni e lasciati a questo importo. Al fine di non intaccare gli accantonamenti, le perdite originate nel 2004 dai pensionamenti anticipati sono state compensate all'interno della Cassa.

#### **5.7.5 Accantonamenti per il capitale di copertura delle donne affiliate con garanzia dei diritti (organizzazioni affiliate)**

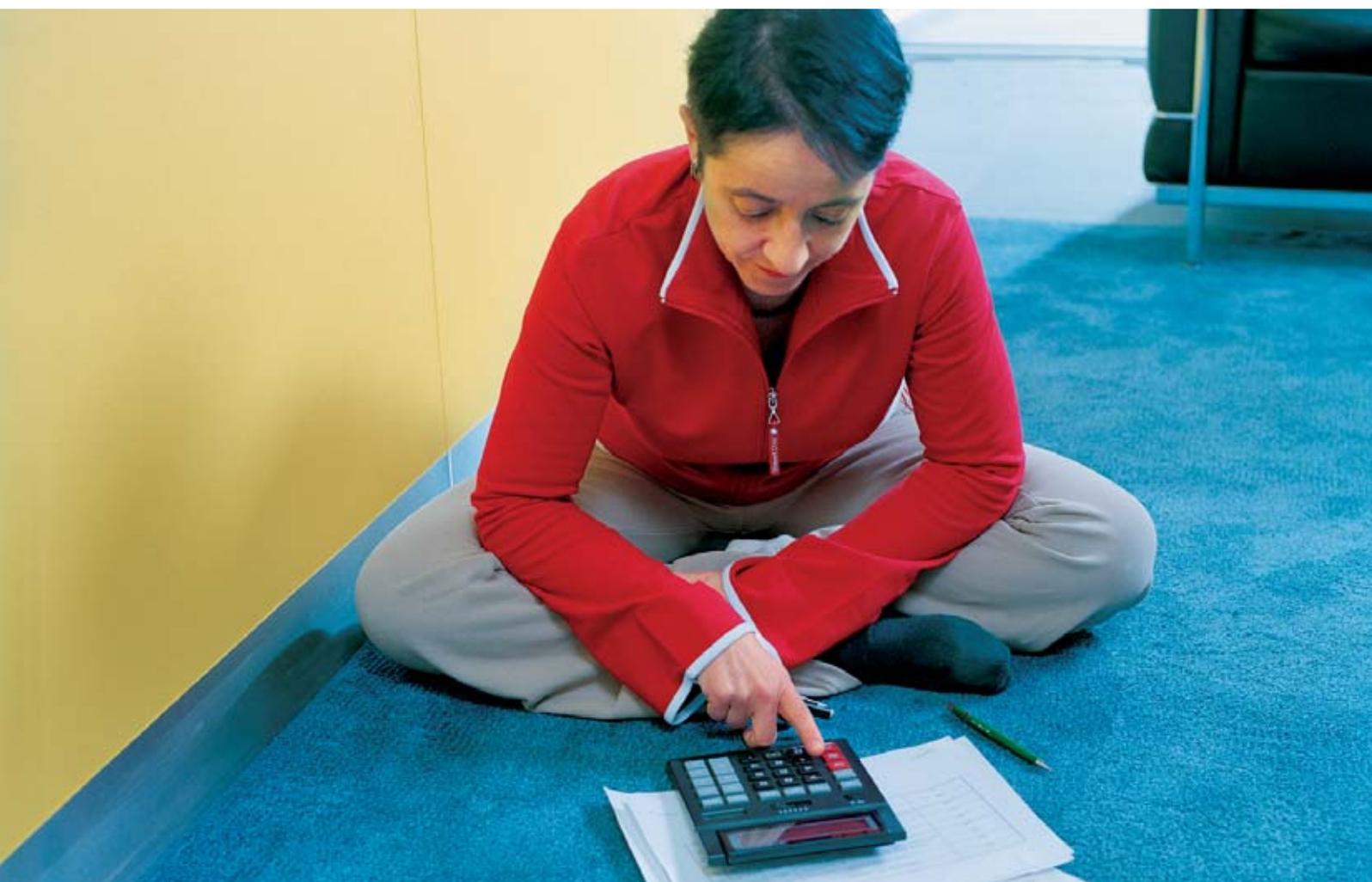
Singole organizzazioni affiliate si rifiutano di pagare i costi di pensionamento delle impiegate che rientrano nella categoria delle cosiddette donne affiliate con garanzia dei diritti (assicurate con garanzia di prestazioni fino al 31.12.2007). Gli accantonamenti dell'ordine di CHF 5.1 milioni corrispondono ai costi imputabili a queste organizzazioni.

#### **5.7.6 Accantonamenti per effettivi chiusi di pensionati**

PUBLICA ha ereditato cospicui effettivi di beneficiari di pensioni (Swisscom, RUAG, SRG SSR idée suisse), che hanno influito negativamente sul fronte degli investimenti futuri e, di conseguenza, sulla capacità di rischio. Il Consiglio federale ha respinto la richiesta della Cassa di tener conto di tale rischio inserendo nel bilancio di apertura accantonamenti pari a CHF 506 milioni (differenza tra il capitale di copertura calcolato con un interesse tecnico del 4 % e il capitale di copertura calcolato con un interesse tecnico del 3 %). Il rischio è dunque stato trasferito a PUBLICA. In occasione della stesura del bilancio di chiusura al 31.12.2003, sono stati costituiti accantonamenti per complessivi CHF 126.1 milioni. Quest'anno essi non saranno ulteriormente alimentati. Il valore auspicato di questi accantonamenti al 31.12.2004 era di CHF 461.6 milioni.

### 5.7.7 Accantonamenti per il capitale di copertura per pensioni AI della CPC

Durante il passaggio dalla vecchia Cassa pensioni della Confederazione CPC a PUBBLICA sono affiorate diverse pensioni di invalidità, le cui origini risalgono al periodo della CPC. L'obbligo dell'assunzione dei relativi costi da parte della Confederazione è contestato dall'Amministrazione federale delle finanze. Affinché le persone aventi diritto ottengano la loro pensione, PUBBLICA ha anticipato, senza pregiudizio alcuno, i finanziamenti per il capitale di copertura necessario e ha allibrato un credito dello stesso importo nei confronti della Confederazione. Poiché tale credito è contestato, sono effettuati accantonamenti dell'ordine di CHF 29.8 milioni.



### 5.7.8 Accantonamenti per casi di rigore

Gli accantonamenti per casi di rigore costituiti al 31.12.2003 non vengono ulteriormente alimentati.

### 5.8 Cambiamento delle basi tecniche e delle ipotesi

Per la prima volta gli impegni relativi alle pensioni supplementari per i figli di invalidi e pensionati sono stati calcolati sulla base dell'età effettiva dell'invalido rispettivamente del pensionato. Di converso, le aspettative delle pensioni per orfani di persone invalide o pensionate sono state capitalizzate.

### 5.9 Grado di copertura ai sensi dell'articolo 44 OPP 2

Il grado di copertura ai sensi dell'articolo 44 OPP 2 risulta dal rapporto tra il patrimonio disponibile per la copertura degli obblighi attuariali e il capitale attuariale di copertura della Cassa (inclusi gli accantonamenti attuariali).

	in CHF 31.12.2004	in CHF 31.12.2003
Capitali di previdenza necessari e accantonamenti tecnici	29'449'826'161.32	28'073'225'115.85
Riserva di fluttuazione dei corsi	1'325'416'444.26	1'147'857'313.59
Mezzi liberi	0.00	0.00
Rivalutazione Swiss GAAP RPC 26 (vedi n. 4.4)	0.00	0.00
Mezzi disponibili per la copertura degli impegni regolamentari	30'775'242'605.58	29'265'465'190.27
<b>Grado di copertura attuariale</b> (mezzi disponibili in % di quelli necessari)	<b>104.5 %</b>	<b>104.3 %</b>

Il 2004 è stato un anno propizio per i mercati finanziari e quindi anche per PUBBLICA. L'evoluzione dei mercati azionari è stata nel complesso soddisfacente. Considerando i redditi provenienti dai dividendi, il mercato azionario svizzero ha registrato un incremento del 6.83 per cento mentre il mercato europeo e quello nordamericano hanno guadagnato ciascuno in valuta locale quasi il 10 per cento; da parte loro i mercati emergenti e quelli dell'area del Pacifico hanno segnato un aumento dei corsi a due cifre. Malgrado il livello già basso dei tassi d'interesse, anche i mercati obbligazionari hanno registrato un'evoluzione favorevole. Fra le valute principali, l'euro ha registrato lievi oscillazioni rispetto al CHF, mentre lo yen ha subito un leggero calo e il dollaro americano si è chiaramente indebolito. Nel 2004 la performance del patrimonio complessivo è stata del 4.9 per cento. Rispetto al benchmark è stato realizzato un aumento dello 0.32 per cento. L'interesse tecnico del 4 per cento è dunque stato superato. Questo risultato positivo è dovuto alla performance del 5.66 per cento del patrimonio investito in titoli. L'aumento dello 0.70 per cento rispetto al benchmark è riconducibile alla selezione dei titoli, a decisioni attive di interessi per i portafogli di obbligazioni e a decisioni tattiche di portafoglio. Positiva è stata anche la remunerazione del 4 per cento del debito da disavanzo della Confederazione, non ancora interamente ammortizzato.

### 6.1 Organizzazione dell'attività di investimento, regolamento di investimento

Il patrimonio investito in titoli è gestito secondo un approccio nucleo-satelliti. Il nucleo è amministrato essenzialmente dal gruppo incaricato degli investimenti di PUBBLICA secondo la struttura dell'indice (obbligazioni) o passivamente (azioni) ed è completato da una serie di satelliti che, con una sola eccezione, sono affidati ad aziende esterne quali mandati. Il gruppo incaricato degli investimenti di PUBBLICA è responsabile dell'attuazione della strategia di investimento e delle decisioni tattiche di portafoglio.

### 6.2 Ricorso all'estensione delle possibilità di investimento con i risultati del rapporto (art. 59 OPP 2)

PUBLICA non si è valsa dell'estensione delle possibilità di investimento ai sensi dell'articolo 59 OPP 2. Le fasce delle singole categorie di investimento di PUBBLICA soddisfano le disposizioni di cui agli articoli 53–56, 56a capoversi 1 e 5 nonché 57 capoverso 2 OPP 2.

### 6.3 Obiettivi e calcolo delle riserve di fluttuazione

Le riserve di fluttuazione comprendono due riserve: la riserva del tasso d'interesse tecnico e la riserva di fluttuazione del corso dei titoli.

	in CHF 2004	in CHF 2003
Riserva tasso d'interesse tecnico al 01.01	0.00	0.00
Riserva di fluttuazione dei corsi al 01.01	748'300'000.00	0.00
Rettifica del valore nominale delle obbligazioni al 01.01	399'557'313.59	478'658'084.00
<b>Totale delle riserve di fluttuazione al 01.01</b>	<b>1'147'857'313.59</b>	<b>478'658'084.00</b>
Variazione della riserva tasso d'interesse tecnico a carico del conto d'esercizio	177'559'130.67	0.00
Variazione della riserva di fluttuazione dei corsi a carico del conto d'esercizio	0.00	748'300'000.00
Variazione della rettifica del valore nominale delle obbligazioni a carico del conto d'esercizio	0.0	-79'100'770.41
Variazione della riserva tasso d'interesse tecnico dovuta alla prima applicazione di RPC 26	363'137'538.08	0.00
Variazione della riserva di fluttuazione di corso dovuta alla prima applicazione di RPC 26	36'419'775.51	0.00
Variazione della rettifica del valore nominale delle obbligazioni dovuta alla prima applicazione di RPC 26	-399'557'313.59	0.00
Riserva tasso d'interesse tecnico al 31.12	540'696'668.75	0.00
Riserva di fluttuazione dei corsi al 31.12	784'719'775.51	748'300'000.00
Rettifica del valore nominale delle obbligazioni al 31.12	0.00	399'557'313.59
<b>Totale delle riserve di fluttuazione al 31.12</b>	<b>1'325'416'444.26</b>	<b>1'147'857'313.59</b>
<b>Obiettivo della riserva tasso d'interesse tecnico (importo)</b>	<b>3'059'300'000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Obiettivo della riserva di fluttuazione dei corsi (importo)</b>	<b>4'440'000'000.00</b>	<b>4'215'200'000.00</b>
<b>Totale degli obiettivi</b>	<b>7'499'300'000.00</b>	<b>4'215'200'000.00</b>
Deficit della riserva tasso d'interesse tecnico	-2'518'603'331.25	0.00
Deficit della riserva di fluttuazione dei corsi	-3'655'280'224.49	-3'067'342'686.41



La costituzione rispettivamente lo scioglimento della riserva per il tasso d'interesse tecnico e quello della riserva di fluttuazione dei corsi avvengono sempre in modo sincronico, in quanto entrambe le riserve registrano in ogni momento lo stesso livello percentuale di raggiungimento in riferimento all'obiettivo.

#### **6.3.1 Riserva tasso d'interesse tecnico**

Per singole o differenti durate, i tassi di mercato privi di rischio possono scostarsi dal tasso d'interesse tecnico stabilito in modo unitario e a lungo termine. Se per le differenti durate i tassi d'interesse di mercato privi di rischio sono in parte o interamente al di sotto dell'interesse tecnico stabilito, la Cassa deve far fronte a impegni economici potenzialmente più importanti. La riserva per il tasso d'interesse tecnico dovrebbe neutralizzare almeno parzialmente il rischio economico di fluttuazione e, in caso di bisogno, cofinanziare la necessaria diminuzione del tasso d'interesse tecnico. Secondo il Regolamento concernente gli accantonamenti e le riserve di PUBBLICA – che deve ancora essere approvato dal Consiglio federale – l'obiettivo della riserva è pari al 50 per cento della differenza tra l'ammontare degli impegni, calcolati mediante l'attuale interesse tecnico del 4 per cento, e l'ammontare degli impegni calcolati mediante un interesse privo di rischio.

#### **6.3.2 Riserva di fluttuazione dei corsi**

La riserva di fluttuazione dei corsi intende equilibrare gli effetti delle fluttuazioni dei corsi nei casi di investimenti per la copertura delle promesse di prestazioni regolamentari. L'obiettivo di questa riserva dipende dalla strategia di investimento, dal livello di sicurezza perseguito (95 %) e dalla durata considerata (tre anni). Questa riserva è calcolata sulla base della somma dei capitali di previdenza e degli accantonamenti tecnici e secondo una prima rilevazione ammonta al 15 per cento.

#### **6.3.3 Rettifica del valore nominale delle obbligazioni**

Le rettifiche di valore nominale delle obbligazioni corrispondono alla differenza tra il valore nominale e il valore di mercato. Questa correzione è apportata secondo le disposizioni del vecchio articolo 48 OPP 2, in quanto le obbligazioni sono iscritte negli attivi del bilancio al loro valore di mercato. Questa rettifica del valore è stata sciolta il 31.12.2004.



## 6.4 Rappresentazione degli investimenti patrimoniali per categorie di investimento

Gli investimenti patrimoniali sono suddivisi nelle seguenti categorie:

	in CHF 31.12.2004	in CHF 31.12.2003
Azioni	7'039'933'060.93	7'905'175'304.90
Mezzi liquidi	1'029'831'672.45	243'730'045.32
Crediti Confederazione	7'578'767'301.83	10'262'423'037.71
Crediti diversi	137'650'468.34	94'960'330.62
Ipoteche	1'828'148'954.40	1'881'274'592.65
Immobili	1'276'510'643.30	1'001'979'202.25
Obbligazioni	11'910'268'680.28	7'931'675'919.33
<b>Investimenti patrimoniali</b>	<b>30'801'110'781.53</b>	<b>29'321'218'432.78</b>

### 6.4.1 Azioni

Nell'anno in rassegna la percentuale di azioni è stata ridotta. Questo riguarda sia le azioni svizzere per un importo di CHF 2'703.2 milioni (anno precedente: CHF 3'057.8 milioni) sia quelle estere per CHF 4'336.7 milioni (anno precedente: CHF 4'847.3 milioni). Le azioni sono iscritte a bilancio al loro valore di mercato.

### 6.4.2 Mezzi liquidi

Al 31.12.2004 la voce «Liquidità» registra un importo molto elevato. Nel quadro dell'accordo di ammortamento tra la Confederazione Svizzera e PUBLICA relativo all'avere di PUBLICA presso la Confederazione (precedentemente debito del disavanzo tecnico) nel 2004 la Confederazione ha pagato ammortamenti per un totale di CHF 2.4 miliardi. A questi si aggiungono gli interessi di CHF 347.6 milioni pagati su questo importo al 31.12.2004 nonché i conferimenti della Confederazione per il finanziamento del capitale di copertura per i professori dei PF assoggettati al vecchio diritto (CHF 840 milioni). Alla luce della situazione e dell'attrattiva dei mercati finanziari non tutti questi mezzi hanno potuto essere collocati in altre categorie di investimento.

#### **6.4.3 Crediti Confederazione**

Al 31.12.2004 i crediti di PUBBLICA nei confronti della Confederazione ammontano a CHF 7.578 miliardi (anno precedente: CHF 10.262 miliardi). La riduzione di CHF 2.683 miliardi è da attribuire a due fattori. Da un lato, l'accordo di ammortamento tra Confederazione Svizzera e PUBBLICA prevede una restituzione mensile di CHF 200 milioni e quindi l'estinzione del debito della Confederazione entro il 31.05.2008. Dall'altro, il vecchio conto di compensazione che la Cassa federale d'assicurazione aveva con la Confederazione e che al 31.12.2003 presentava un saldo di CHF 283.6 milioni a favore di PUBBLICA è stato chiuso. Questo credito di PUBBLICA è remunerato con un tasso del 4 per cento. Il tasso d'interesse non viene attribuito al capitale, ma pagato a PUBBLICA.

#### **6.4.4 Crediti diversi**

L'importo più importante della voce «Crediti diversi» è costituito dai debitori di contributi per complessivi CHF 100.6 milioni. I contributi del datore di lavoro e dei lavoratori vengono conteggiati ai datori di lavoro alla fine del mese. Di conseguenza, al 31.12.2004, i contributi dello stesso mese erano dovuti, ma non ancora versati. Un'altra voce con CHF 12.7 milioni è quella dei pagamenti del disavanzo di singole organizzazioni affiliate. È stata allestita una rubrica di star delcredere con un importo di CHF 8.9 milioni che, nell'ottica attuale, saranno difficilmente riscotibili.

#### **6.4.5 Ipoteche**

La Confederazione Svizzera concede ai suoi dipendenti e a singole cooperative di costruzione di alloggi dei mutui ipotecari. Sulla base del relativo accordo, nel quadro della strategia di investimento, PUBBLICA mette a disposizione dell'Amministrazione federale delle finanze i mezzi necessari sotto forma di prestito. Al 31.12.2004 la somma dei singoli mutui ammontava a CHF 1.608 miliardi (anno precedente: CHF 1.646 miliardi) e quella dei mutui alle cooperative di costruzione a CHF 219.7 milioni (anno precedente: CHF 235.4 milioni).



#### **6.4.6 Immobili**

Il 31.12.2004 il valore del portafoglio immobiliare di PUBBLICA (compresi gli immobili in costruzione e in progetto) ammontava a CHF 1.277 miliardi rispetto agli 1.002 miliardi di fine 2003. Il 31.12.2004 gli immobili completati sono stati oggetto di una nuova valutazione secondo il metodo DCF. A causa di questa valutazione annuale è stata effettuata per la prima volta una rettifica di valore nel bilancio. Gli immobili in costruzione figurano a bilancio al prezzo proporzionale di costo.

#### **6.4.7 Obbligazioni**

Rispetto alle azioni, a causa dell'ammortamento graduale dei crediti di PUBBLICA nei confronti della Confederazione, nell'anno in rassegna la percentuale delle obbligazioni è stata sensibilmente aumentata. In quest'ottica le voci obbligazioni in franchi svizzeri, con CHF 7.878 miliardi (anno precedente: CHF 4.630 miliardi), e le obbligazioni in valuta straniera, con CHF 3.836 miliardi (anno precedente: CHF 3.148 miliardi), presentano un aumento durevole di CHF 3.248 miliardi, rispettivamente di CHF 687.8 milioni rispetto al bilancio di chiusura al 31.12.2003.

#### **6.4.8 Strategia di investimento**

Ad eccezione degli immobili, tutte le categorie di investimento evolvono entro le fasce tattiche della strategia di investimento. Il portafoglio immobiliare è tuttora in fase di allestimento e non ha ancora raggiunto il livello inferiore della fascia prevista per la strategia di investimento.

## 6.5 Strumenti finanziari derivati correnti (aperti)

Al 31.12.2004 esistevano le seguenti voci aperte su derivati:

Swaps sostituitivi di obbligazioni	Scadenza	Tasso d'interesse	Voce in CHF	Differenza di valutazione
Swap CHF CSFB 4Y / 6Mt to receive fix	07.12.2005	3.0550	100 Mio.	2'024'725
Swap CHF UBS 5Y / 6Mt to receive fix	07.12.2006	3.2000	100 Mio.	3'703'874
Swap CHF DB 4Y / 6Mt to receive fix	07.12.2005	3.0550	100 Mio.	2'005'038
<b>Swaps per la gestione della durata</b>				
Swap CHF UBS 15Y / 6Mt to pay fix	10.04.2017	4.0150	100 Mio.	-15'917'957
Swap CHF UBS 15Y / 6Mt to receive fix	10.04.2005	3.0350	100 Mio.	2'601'304
Swap CHF CSFB 10Y / 6Mt to pay fix	21.01.2012	3.6600	150 Mio.	-18'051'846
Swap CHF CSFB 4Y / 6Mt to receive fix	21.01.2006	3.1050	50 Mio.	2'403'600
Swap CHF CSFB 6Y / 6Mt to receive fix	21.01.2008	3.3350	100 Mio.	7'973'057
<b>Totale valori di mercato</b>				<b>-13'258'205</b>

I Receiver Swap possono essere intesi come una combinazione tra una voce Long Bond e un investimento a corto termine sul mercato monetario. Questi investimenti devono essere coperti con il mercato monetario. I Payer Swap rappresentano una combinazione tra una voce Short Bond e un investimento a lungo termine sul mercato monetario. Questi vengono coperti da obbligazioni di corrispondente durata. Le coperture indispensabili delle suddette voci erano disponibili al 31.12.2004 sotto forma di liquidità e di investimenti prossimi alle liquidità.

Al 31.12.2004 le operazioni a termine su divise hanno chiuso con un attivo netto di CHF 16'530'660.00 (anno precedente: passivo netto di CHF 3'449'383.00).

## 6.6 Spiegazioni relative al risultato netto degli investimenti patrimoniali

Il risultato globale netto degli investimenti patrimoniali è composto dei singoli risultati netti delle categorie di investimento:

	in CHF 31.12.2004	in CHF 31.12.2003
Reddito netto di investimenti in azioni	633'739'598.21	1'267'017'564.56
Reddito netto di mezzi liquidi	- 160'609'544.04	- 59'815'346.92
Reddito netto di crediti Confederazione	347'799'498.04	259'347'753.18
Reddito netto di crediti diversi	8'309'014.08	4'360'109.76
Reddito netto di ipoteche	51'213'654.10	33'149'915.65
Provento netto di immobili	41'591'766.17	27'589'525.93
Reddito netto di obbligazioni	499'184'813.88	97'637'358.89
Onere amministrativo sugli investimenti patrimoniali	- 16'476'275.77	- 10'036'270.11
<b>Totale reddito netto</b>	<b>1'404'752'524.67</b>	<b>1'619'250'610.94</b>

### 6.6.1 Reddito netto di investimenti in azioni

Nel periodo in rassegna il reddito netto della categoria di investimento «Azioni» è composto dalle seguenti voci:

	in CHF 01.01. – 31.12.2004
Plusvalenze di corso realizzate su azioni svizzere	30'945'550.54
Plusvalenze di corso non realizzate su azioni svizzere	225'795'582.93
Reddito di azioni Securities Lending svizzere	173'412.65
Dividendi di azioni svizzere	46'569'170.85
Perdite di corso subite su azioni svizzere	- 138'101'685.53
<b>Reddito netto di azioni svizzere</b>	<b>165'382'031.44</b>
Plusvalenze di corso realizzate su azioni estere	153'889'910.46
Plusvalenze di corso non realizzate su azioni estere	389'591'598.88
Reddito di Securities Lending estere	2'201'053.63
Dividendi di azioni estere	84'477'916.31
Perdite di corso subite su azioni estere	- 148'073'589.68
<b>Reddito netto di azioni estere</b>	<b>482'086'889.60</b>
Reddito dell'interesse SWAP	- 13'729'322.83
<b>Totale reddito netto di azioni</b>	<b>633'739'598.21</b>

### 6.6.2 Reddito netto di mezzi liquidi

Nel periodo in rassegna, il reddito netto dalla categoria di investimento «Mezzi liquidi» registra un risultato negativo. La perdita di CHF 160.6 milioni è da attribuire principalmente alla rettifica effettuata al 31.12.2004 della stima dei titoli esteri in funzione del corso delle valute estere alla chiusura del bilancio. Il risultato negativo è in particolare dovuto all'evoluzione del dollaro americano nei confronti del franco svizzero. Nel dettaglio, l'importo si compone come segue:

	<b>in CHF</b>
	<b>01.01.–31.12.2004</b>
Reddito di interessi	3'803'555.47
Oneri per interessi	– 1'430'306.64
<b>Reddito netto di interessi</b>	<b>2'373'248.83</b>
Utili contabili di operazioni a termine su divise	19'855'475.63
Perdite contabili di operazioni a termine su divise	0.00
<b>Reddito netto di operazioni a termine su divise</b>	<b>19'855'475.63</b>
Plusvalenze di corso realizzate con mezzi liquidi	131'973'124.34
Perdite di corso subite con mezzi liquidi	– 314'811'392.84
<b>Reddito netto realizzato con mezzi liquidi</b>	<b>– 182'838'268.50</b>
<b>Totale reddito netto realizzato con mezzi liquidi</b>	<b>– 160'609'544.04</b>

### 6.6.3 Reddito netto di crediti Confederazione

Il reddito netto di CHF 347.8 milioni corrisponde alla remunerazione al 4 per cento del credito di PUBBLICA nei confronti della Confederazione.

### 6.6.4 Reddito netto di crediti diversi

La rubrica «diversi crediti» non costituisce una categoria di investimento in senso stretto. Si tratta innanzi tutto dei debitori e di diversi crediti di PUBBLICA nei confronti di terzi. Il reddito netto di questa posizione è dato dagli interessi sulle somme di riscatto dovute (CHF 4.7 milioni) e da altri interessi (CHF 0.5 milioni).

#### **6.6.5 Reddito netto di ipoteche**

Il prestito concesso da PUBBLICA alla Confederazione Svizzera per i mutui ipotecari è remunerato a un interesse che corrisponde a quello della fascia dei tassi d'interesse inferiore che la Banca cantonale bernese fissa per le ipoteche variabili di primo grado. L'indennizzo della gestione dei mutui da parte dell'Amministrazione federale delle finanze e l'assunzione del rischio del delcredere da parte della Confederazione Svizzera sono ottemperati da PUBBLICA con una commissione fissa di 25 punti base.

#### **6.6.6 Reddito netto di immobili**

Il reddito immobiliare è di CHF 62.6 milioni mentre i relativi oneri ammontano a CHF 21 milioni.





### 6.6.7 Reddito netto di obbligazioni

Il reddito netto delle obbligazioni si compone come segue:

	in CHF
	01.01.–31.12.2004
Interessi di obbligazioni svizzere	107'189'404.85
Reddito di obbligazioni Securities Lending svizzere	121'667.10
Plusvalenze di corso realizzate con obbligazioni svizzere	3'983'700.00
Plusvalenze di corso non realizzate con obbligazioni svizzere	108'405'250.00
<b>Reddito netto di obbligazioni svizzere</b>	<b>219'700'021.95</b>
Interessi di obbligazioni estere in CHF	73'265'749.68
Reddito di obbligazioni Securities Lending estere in CHF	71'008.80
Plusvalenze di corso realizzate con obbligazioni estere in CHF	300'000.00
Plusvalenze di corso non realizzate con obbligazioni estere in CHF	23'107'950.00
Perdite di corso subite con obbligazioni estere in CHF	– 40'000.00
<b>Reddito netto di obbligazioni estere in CHF</b>	<b>96'704'708.48</b>
Interessi di obbligazioni estere in valuta estera	169'979'924.40
Reddito di obbligazioni Securities Lending estere in valuta estera	683'036.49
Plusvalenze di corso realizzate con obbligazioni estere in valuta estera	17'133'999.87
Plusvalenze di corso non realizzate con obbligazioni estere in valuta estera	2'965'206.15
Perdite di corso subite con obbligazioni estere in valuta estera	– 7'982'083.46
<b>Reddito netto di obbligazioni estere in valuta estera</b>	<b>182'780'083.45</b>
Rettifica di valore di obbligazioni	0.00
<b>Totale reddito netto da obbligazioni</b>	<b>499'184'813.88</b>

### 6.6.8 Onere amministrativo sugli investimenti patrimoniali

L'onere amministrativo per la gestione patrimoniale ammonta complessivamente a CHF 16.5 milioni e si compone delle seguenti posizioni principali:

	in CHF
	01.01.–31.12.2004
Interessi bancari e postali	937'421.91
Provvigioni, spese bancarie e postali	14'848'785.86
Rimanente onere amministrativo sugli investimenti patrimoniali	690'068.00
<b>Totale onere amministrativo</b>	<b>16'476'275.77</b>

### 6.6.9 Performance del patrimonio complessivo

Secondo il rapporto dell'investment controller, nel periodo in rassegna, il rendimento del patrimonio complessivo è del 4.9 per cento, ciò che rappresenta una super-performance dello 0.32 per cento rispetto al benchmark del 4.58 per cento. Il rendimento dei valori nominali ammonta al 4.14 per cento (benchmark: 4.10 %) e quello dei valori reali al 6.16 per cento (benchmark: 5.81 %).

### 6.7 Spiegazioni relative agli investimenti presso il datore di lavoro e alla riserva di contributi del datore di lavoro

Oltre al citato credito di PUBBLICA nei confronti della Confederazione Svizzera di CHF 7.579 miliardi e a quello nei confronti delle organizzazioni affiliate di CHF 12.7 milioni, che corrispondono al debito risultante dal disavanzo tecnico della Confederazione e delle organizzazioni affiliate verso la Cassa pensioni, PUBBLICA non ha altri investimenti presso i datori di lavoro che le sono affiliati.

Al 31.12.2004 PUBBLICA gestisce le riserve di contributi del datore di lavoro per CHF 29.2 milioni. Queste riserve a destinazione speciale sono remunerate a un tasso d'interesse del 2.25 per cento.

	<b>in CHF</b>
	<b>31.12.2004</b>
Stato della riserva di contributi del datore di lavoro al 01.01	28'571'485.61
Assegnazioni	150'000.00
Utilizzazione	- 164'140.10
Onere amministrativo	- 12'600.00
Interessi	629'301.49
<b>Totale della riserva di contributi del datore di lavoro al 31.12</b>	<b>29'174'047.00</b>

## 7 Spiegazioni relative a ulteriori voci di bilancio e al conto d'esercizio

---

La voce «Patrimonio aziendale» del bilancio corrisponde al patrimonio dell'azienda o, detto altrimenti, dell'unità amministrativa PUBBLICA. L'importo di CHF 21.1 milioni è composto dall'avere dell'azienda sul conto corrente postale (CHF 10 milioni), dai debitori di oneri amministrativi (CHF 7.1 milioni), da diversi aggiustamenti (CHF 3.5 milioni) e da messe all'attivo (CHF 0.5 milioni).

Gli impegni dell'esercizio pari a CHF 21.1 milioni sono composti dal capitale d'esercizio di CHF 17.4 milioni, da creditori per CHF 1.9 milioni, da accantonamenti del datore di lavoro PUBBLICA per l'assunzione dei capitali di copertura di eventuali casi di pensionamenti anticipati o di invalidità professionale (CHF 1.5 milioni) nonché da altre posizioni minori. Il riporto dell'utile conseguito dall'azienda negli esercizi 2003 e 2004 è già stato integrato nel capitale aziendale.

Nel periodo oggetto del rapporto, gli oneri amministrativi di PUBBLICA di CHF 25.1 milioni sono controbilanciati da un reddito amministrativo di CHF 28.3 milioni. Detti oneri comprendono le spese per la gestione degli assicurati e dei pensionati ma non quelle della gestione patrimoniale e dell'Unità di seguito CPC (NAFO). Queste ultime vengono finanziate attraverso i proventi degli investimenti patrimoniali, rispettivamente dalla Confederazione. Il risultato del conto dell'azienda PUBBLICA evidenzia quindi un utile di CHF 3.2 milioni.

● **8.1 Copertura insufficiente / Spiegazioni relative alle misure prese  
(art. 44 OPP 2)**

Al 31.12.2004 il grado di copertura tecnico di PUBBLICA calcolato secondo le disposizioni dell'articolo 44 capoverso 1 OPP 2 ammonta al 104.5 per cento. In tal modo tutti gli impegni della Cassa sono completamente coperti dagli attivi a disposizione. Il tasso d'interesse tecnico alla base del calcolo dei capitali di copertura è del 4 per cento. Alla luce della situazione attuale dei tassi d'interesse esso appare ancora relativamente elevato. Affinché la situazione della Cassa possa essere valutata efficacemente è opportuno tenere conto di questa situazione e considerare, oltre al grado di copertura tecnico, anche un grado di copertura economico.

Per la determinazione del grado di copertura economico gli impegni della Cassa pensioni devono essere calcolati a un tasso d'interesse privo di rischio corrispondente al periodo in questione. Dai relativi calcoli dell'esperto in assicurazioni di pensione della Cassa risulta un grado di copertura economica per PUBBLICA dell'86.2 per cento. L'obiettivo di una cassa pensioni non è di effettuare tutti i suoi investimenti in maniera priva di rischio, anche se una certa prudenza è pur sempre auspicata. Per questo motivo, in conformità con le disposizioni del «Regolamento concernente gli accantonamenti e le riserve di PUBBLICA», che deve ancora essere approvato dal Consiglio federale, PUBBLICA ha deciso di accumulare in maniera graduale e subordinata al risultato dei suoi investimenti una riserva «Interesse tecnico», il cui obiettivo corrisponde alla metà della differenza tra impegni attuariali ed economici.

I differenti approcci evidenziano chiaramente che è stato possibile mantenere il grado di copertura secondo la OPP 2 al livello attuale e che nell'esercizio 2004 la situazione economica della Cassa è peggiorata. Questo problema non riguarda solo PUBBLICA ma tocca in generale il 2° pilastro a livello nazionale. Per tener sufficientemente conto di questa situazione PUBBLICA alimenta una riserva per fluttuazioni dell'interesse tecnico. Inoltre, in vista del passaggio al primato dei contributi, PUBBLICA prevede di abbassare l'interesse tecnico per l'effettivo degli assicurati attivi dal 4.0 al 3.5 per cento. Per l'effettivo dei pensionati è allo studio una soluzione con il Dipartimento federale delle finanze, d'intesa con le Casse pensioni di Posta e FFS.

### 8.2 Procedure legali in corso

Un'organizzazione affiliata alla vecchia Cassa pensioni della Confederazione ha presentato un'istanza riguardo a un'azione di riscatto secondo il vecchio diritto (art. 71 cpv. 2 degli Statuti della CPC). Essa chiede un'estensione dei criteri per la determinazione delle persone con il diritto di partecipazione. Il tribunale competente di prima istanza ha respinto tale richiesta. L'organizzazione affiliata ha in seguito deciso di ricorrere al Tribunale federale delle assicurazioni. In questa causa PUBBLICA non è parte, bensì la Confederazione Svizzera. Un esito negativo per la Confederazione comporterebbe onerosi lavori supplementari ed elevati costi.

## 9 Eventi posteriori alla data di chiusura del bilancio

---

Nel corso della sua seduta del 24.02.2005 la Commissione della Cassa ha approvato un Regolamento concernente il calcolo, la costituzione e lo scioglimento di accantonamenti e riserve (Regolamento concernente gli accantonamenti e le riserve di PUBBLICA), che deve però ancora essere approvato dal Consiglio federale, in quanto, secondo l'articolo 17 capoverso 2 della legge sulla CPC, esso disciplina l'utilizzo dei proventi del patrimonio. Benché al giorno di chiusura del bilancio il regolamento non fosse ancora entrato in vigore, le sue disposizioni sono già state applicate alla chiusura del 31.12.2004.



In qualità di ufficio di controllo abbiamo verificato la conformità alle disposizioni legali del conto annuale (bilancio, conto d'esercizio e allegato), della gestione e degli investimenti patrimoniali come pure dei conti individuali di vecchiaia della Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2004.

La commissione della cassa è responsabile dell'allestimento del conto annuale, della gestione, degli investimenti patrimoniali, come pure della tenuta dei conti individuali di vecchiaia, mentre il nostro compito consiste nella loro verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale ed all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente alle norme della categoria professionale svizzera, le quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale, mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi determinanti relativi alla contabilità, all'allestimento del conto annuale, agli investimenti patrimoniali, come pure le decisioni significative in materia di valutazione, nonché la presentazione del conto annuale nel suo complesso. Mediante la verifica della gestione constatiamo se sono rispettate le disposizioni legali, rispettivamente regolamentari, relative all'organizzazione, all'amministrazione, all'incasso dei contributi ed al versamento delle prestazioni. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la presente nostra opinione.

A nostro giudizio il conto annuale, la gestione e gli investimenti patrimoniali, come pure i conti individuali di vecchiaia sono conformi alle disposizioni legali svizzere (soprattutto alla legge sulla CPC), all'atto di fondazione e ai regolamenti.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale a voi sottoposto.

Berna, il 9 maggio 2005  
Ernst & Young SA



Bruno Christen  
Esperto-contabile diplomato  
(responsabile del mandato)



Jakob Burkhard  
Esperto-contabile diplomato  
(responsabile del mandato)

#### **Dati dell'effettivo**

La PUBBLICA ci ha trasmesso i dati degli assicurati attivi e dei beneficiari di rendite necessari per i nostri calcoli attuariali. Mediante lettera del 17 marzo 2005, l'organo di controllo ci ha confermato che gli effettivi trasmessi sono definitivi e che corrispondono a quelli relativi al rapporto di revisione.

#### **Calcolo dei capitali previdenziali**

Abbiamo effettuato il calcolo dei passivi attuariali per gli assicurati attivi e i beneficiari di rendite della PUBBLICA in applicazione delle basi tecniche EVK 2000, 4%. I passivi attuariali o capitali previdenziali corrispondono per gli assicurati attivi alla somma delle prestazioni di libero passaggio individuali e per i beneficiari di rendite al valore attuale delle rendite in corso e delle eventuali future prestazioni ai superstiti. Complessivamente, essi sono pari a **CHF 28'160.4** milioni.

#### **Accantonamenti e riserve**

Il Comitato della Cassa ha pubblicato un regolamento sugli accantonamenti e le riserve che è già stato applicato per l'elaborazione del bilancio tecnico al 31.12.2004. Quest'ultimo indica che il livello degli accantonamenti corrisponde a un totale di **CHF 1'289.5** milioni. Inoltre, le riserve sono state accantonate nella misura permessa dalla situazione finanziaria della PUBBLICA.

#### **Patrimonio**

Il patrimonio disponibile per coprire i passivi attuariali e da considerare per il calcolo del grado di copertura corrisponde al totale degli attivi valutati al valore di mercato, dedotti gli impegni commerciali, i risconti passivi, la riserva per contributi del datore di lavoro e gli accantonamenti non tecnici. Il patrimonio così calcolato ammonta a **CHF 30'775.2** milioni.

### **Situazione finanziaria**

Il bilancio tecnico è equilibrato e non presenta né un'eccedenza, né un deficit di copertura. Fintanto che le riserve non potranno essere accantonate sino a raggiungere l'obiettivo fissato, la PUBBLICA non sarà in grado di presentare un'eccedenza tecnica (o fondi liberi).

### **Grado di copertura**

#### **Grado di copertura ai sensi dell'articolo 44 OPP2**

Il grado di copertura ai sensi dell'articolo 44 OPP2 corrisponde al rapporto fra il patrimonio disponibile per coprire i passivi attuariali da un lato, e la somma dei capitali previdenziali calcolati al tasso tecnico del 4 % e degli accantonamenti tecnici dall'altro. Al 31.12.2004, il grado di copertura ai sensi dell'OPP2 è pari al 104.5 %, rispetto al 104.3 % al 31.12.2003.

#### **Grado di copertura economico**

Il grado di copertura economico corrisponde al rapporto fra il patrimonio disponibile per coprire i passivi attuariali da un lato, e la somma dei capitali previdenziali calcolati al tasso tecnico senza rischi (prestiti federali a scadenza 20 anni per gli assicurati attivi, risp. prestiti federali a scadenza 10 anni per i beneficiari di rendite) e degli accantonamenti tecnici dall'altro. Al 31.12.2004, il grado di copertura economico è pari all'86.2 %, rispetto al 90.6 % al 31.12.2003.

### **Evoluzione della situazione finanziaria**

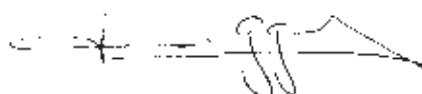
Nell'anno 2004, la PUBBLICA ha realizzato una performance del 4.90 % sul patrimonio totale. Malgrado ciò, il grado di copertura ai sensi dell'articolo 44 OPP2 è leggermente migliorato, a causa degli accantonamenti diversi costituiti. Nel quadro dei tassi d'interesse svizzeri in ribasso, il grado di copertura economico ha subito un peggioramento notevole. Di conseguenza, la PUBBLICA non sarà in grado di mantenere o migliorare la sua situazione finanziaria se non proseguendo la sua strategia d'investimento accettando un certo rischio. Nell'ambito del previsto passaggio al primato dei contributi, la PUBBLICA considera la possibilità di ridurre il tasso d'interesse tecnico dal 4.0 % al 3.5 %.

### Attestato del perito riconosciuto

In base alle argomentazioni suddette, possiamo attestare quanto segue:

- al 31.12.2004, la PUBBLICA è in grado di coprire i suoi impegni attuariali o capitali previdenziali, calcolati applicando le basi tecniche EVK 2000 al tasso d'interesse tecnico del 4.0 %;
- tutte le misure di sicurezza sono state adottate in conformità al regolamento sugli accantonamenti e le riserve e in misura finanziariamente accettabile. La riserva del tasso d'interesse tecnico e la riserva per variazione del valore non hanno potuto essere accantonate sino al livello dell'obiettivo fissato;
- al 31.12.2004, il grado di copertura ai sensi dell'articolo 44 OPP2 è pari al **104.5 %**, tenendo in considerazione un tasso d'interesse tecnico del 4.0 %;
- al 31.12.2004, il grado di copertura economico, calcolato in base ad un tasso d'interesse tecnico senza rischi, è pari all'**86.2 %**;
- le disposizioni regolamentari di natura attuariale e relative alle prestazioni e al finanziamento sono conformi alle prescrizioni legali in vigore il 31.12.2004, compresi gli adeguamenti necessari a seguito della prima revisione LPP.

Hewitt Associates



Referenza: Daniel Thomann  
Perito federale diplomato in materia di assicurazione pensioni

Neuchâtel, 29 aprile 2005

Colofone

Editore

Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA  
Holzikofenweg 36, 3003 Berna, [www.publica.ch](http://www.publica.ch)

Concezione e redazione

Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA

Impostazione

HOFER AG Kommunikation BSW  
Stauffacherstrasse 65, casella postale,  
3000 Berna 22

Stampatura

rubmedia Druckerei, Rub Media AG  
Falkenplatz 11, 3001 Berna

Tiratura

500 i / 2'000 f / 5'000 d

Berna, agosto 2005



RAPPORTO ANNUALE 2004  
DELLA CASSA PENSIONI DELLA CONFEDERAZIONE PUBBLICA

